

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА»  
Восточный институт  
Кафедра филологии Центральной Азии

Утверждена на заседании  
Ученого совета ВИ  
«21» марта 2020 г.  
Протокол № 6

**ПРОГРАММА  
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Направление подготовки  
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Направленность (профиль)  
Языки и литература стран Азии и Африки (филология Центральной  
Азии, монгольский и китайский языки)

Квалификация выпускника  
бакалавр

Форма обучения  
очная

Улан-Удэ  
2020

## **Общие положения**

Программа государственной итоговой аттестации устанавливает структуру, основные требования к организации и порядку проведения итоговой аттестации, единые формы и правила оформления документов, сопровождающих итоговую аттестацию выпускников по направлению подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика».

Государственная итоговая аттестация выпускников, окончивших обучение по одной из образовательных программ в БГУ, является обязательной и завершается выдачей диплома государственного образца об уровне образования и квалификации. К итоговым аттестационным испытаниям, входящим в состав ГИА, допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по освоению образовательной программы по направлению подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика», профилю «Языки и литература стран Азии и Африки (филология Центральной Азии, монгольский и китайский)».

При условии успешного прохождения всех установленных видов итоговых аттестационных испытаний, входящих в ГИА, выпускнику БГУ присваивается соответствующая квалификация и выдается диплом государственного образца.

### **1. Целями ГИА бакалавров являются:**

- определение уровня подготовки выпускника, претендующего на получение соответствующего уровня высшего образования, и соответствия его подготовки требованиям ФГОС ВО по конкретному направлению подготовки;
- принятие решения о присвоении соответствующей квалификации и выдаче выпускнику диплома государственного образца;

К ГИА допускается лицо, успешно завершившее в полном объеме освоение образовательной программы по направлению подготовки высшего образования.

ГИА является третьим блоком (Б3) образовательной программы по направлению подготовки бакалавров 58.03.01 Востоковедение и африканистика.

Время проведения ГИА определено календарным графиком учебного процесса и проводится по завершению 8 семестра очной формы обучения бакалавров.

В ходе ГИА студент должен продемонстрировать свою готовность к основным видам профессиональной деятельности. Кроме этого, он должен продемонстрировать знание теоретических основ, владение практическими навыками и умениями по учебным дисциплинам, входящим в основную образовательную программу по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, а также понимание междисциплинарных связей между соответствующими дисциплинами образовательной программы.

Для обучающихся из числа инвалидов ГИА проводится организацией с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья. Для вышеназванного контингента обучающихся при проведении ГИА обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение ГИА для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Фонд оценочных средств для ГИА непосредственно входит в состав настоящей программы ГИА, а также в Требования к выполнению выпускных квалификационных работ (бакалаврских работ) и включает в себя следующие разделы программы.

В соответствии с требованиями образовательного стандарта и ОП выпускник должен быть подготовлен к следующим видам деятельности:

- а) научно-исследовательская;
- б) педагогическая;
- в) практическая и организационно-управленческая.

Государственная итоговая аттестация бакалавра включает защиту выпускной квалификационной работы и государственный экзамен. Для проверки выполнения государственных требований к уровню подготовки бакалавра проводятся следующие государственные экзамены:

- экзамен по основному восточному языку (монгольский язык);
- экзамен по литературе изучаемой страны (Монголия).

## **2. Задачи государственной итоговой аттестации выпускников**

Итоговые аттестационные испытания предназначены для определения общих и специальных (профессиональных) компетенций бакалавра, определяющих его подготовленность к решению профессиональных задач, установленных федеральным государственным образовательным стандартом, способствующих его устойчивости на рынке труда и продолжению образования в магистратуре. Аттестационные испытания, входящие в состав государственной итоговой аттестации выпускника, должны полностью соответствовать основной образовательной программе высшего образования, которую он освоил за время обучения. В результате подготовки, защиты выпускной квалификационной работы и сдачи государственных экзаменов студент должен:

**знать**, понимать и решать профессиональные задачи в области научно-исследовательской и производственной деятельности в соответствии с профилем подготовки;

**уметь** использовать современные методы востоковедных исследований для решения профессиональных задач; самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской и производственной деятельности по установленным формам;

**владеть** приемами осмысления базовой и факультативной филологической информации для решения научно-исследовательских и производственных задач в сфере профессиональной деятельности.

## **Критерии оценки государственного экзамена**

Оценка ответа на вопрос (выполненного задания) выставляется членами Государственной экзаменационной комиссии. В состав ГЭК включены специалисты в области тех дисциплин (разделов дисциплин), которые используются при формировании программы выпускного квалификационного государственного экзамена. Оценки ставятся по пятибалльной шкале («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно»).

В критерии оценки, определяющие уровень и качество подготовки выпускника по специальности, его профессиональные компетенции, входят:

- уровень готовности к осуществлению основных видов профессиональной деятельности в соответствии с квалификационной характеристикой;

- уровень освоения выпускником материала, предусмотренного учебными программами дисциплин;
- уровень знаний и умений, позволяющий решать типовые задачи профессиональной деятельности;
- обоснованность, четкость, полнота изложения ответов;
- уровень информационной и коммуникативной культуры.

### **Критерии оценки теоретических знаний студента**

Ответы выпускников на поставленные в билете вопросы должны соответствовать следующим критериям:

- системность и методологичность профессионального мышления;
- владение категориально-понятийным аппаратом;
- сформированность профессионального сознания.

### **Результаты ответов оцениваются:**

**«Отлично»** – студент демонстрирует свободное владение основными понятиями, экзаменационным материалом. Полно, правильно и последовательно раскрывает содержание вопросов билета, показывая при этом высокий уровень теоретических и научных обобщений. Знания материала отличаются системностью, фундаментальностью и логической последовательностью, имеет место связь излагаемого материала с практической деятельностью.

**«Хорошо»** – студент владеет материалом в полном объеме, вместе с тем, при ответе демонстрирует репродуктивный уровень усвоения материала. Допускает небольшие неточности в формулировке понятий, не полностью раскрывает содержание педагогических понятий. Умеет формулировать собственную позицию, знает основную литературу по вопросам билета и использует ее при ответе. Студент имеет логически правильно построить ответ, умеет строить логически завершенные выводы. Допускает незначительные речевые ошибки.

**«Удовлетворительно»** – студент владеет понятийным аппаратом востоковедных знаний, однако в знании материала демонстрирует бессистемность, поверхностность, проявляет слабые способности к логическому обобщению излагаемого материала. При ответе испытывает определенные затруднения в правильном формулировании теоретических положений и выводов, слабо использует примеры из практики. Допускает некоторые речевые ошибки.

**«Неудовлетворительно»** – студент не владеет понятийным аппаратом изученных дисциплин, не может раскрыть содержание ключевых понятий. Студент содержание экзаменационного материала знает менее чем на 50%, допускает серьезные ошибки в логике построения ответа, речевые ошибки, не делает выводы.

### **3. Требования к выпускной квалификационной работе**

Результаты освоения образовательной программы определяются приобретаемыми в ходе обучения студентами компетенциями, т.е. их способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профилю «Языки и литература стран Азии и Африки (филология Центральной Азии, монгольский и китайский)», обучающиеся в результате освоения образовательной программы должны овладеть следующими компетенциями:

*Компетенции, проверяемые при защите выпускной квалификационной работы (таблица 1).*

**Таблица 1 – Компетенции выпускника, проверяемые при защите ВКР**

Код компетенции	Наименование компетенции	Результаты освоения	Уровень сформированности компетенции
ПК-1	владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- систему построения современной востоковедной науки, задачи и методы ее разделов;</li> <li>- основные положения науки, связанные с областью теории языка, истории литературы и анализа художественного текста.</li> </ul> <p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- применять знания об основных положениях востоковедения в процессе исследовательской деятельности.</li> </ul> <p><b>Владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами лингвостилистической интерпретации художественного, публицистического, научного текста; методами анализа единиц языковой системы.</li> </ul>	<p>Пороговый</p> <p>Базовый</p> <p>Высокий</p>
ПК-2	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные правила и методы проведения научного исследования в предметной области;</li> <li>- методики поиска, анализа и обработки материала исследования.</li> </ul> <p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно формулировать научную гипотезу;</li> <li>- выдвигать аргументы в ее защиту;</li> </ul> <p><b>Владеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разнообразными методиками при проведении собственного исследования.</li> </ul>	<p>Пороговый</p> <p>Базовый</p> <p>Высокий</p>
ПК-3	владение понятийным аппаратом востоковедных исследований	<p><b>Знает:</b></p> <p>основные информационные ресурсы и технологии для решения профессиональных задач</p> <p><b>Умеет:</b></p>	<p>Пороговый</p> <p>Базовый</p>

		- использовать информационно-лингвистические технологии для решения стандартных профессиональных задач. <b>Владеет:</b> - информационной и библиографической культурой.	Высокий
--	--	---	---------

***Вид выпускной квалификационной работы:*** бакалаврская работа.

***Примерная тематика выпускных квалификационных работ***

Тематика ВКР определяется программой изученных теоретических дисциплин, сферой научных интересов выпускника и тематикой научных исследований выпускающей кафедры.

Примерные темы ВКР приведены в приложении А.

***Порядок утверждения тем выпускных квалификационных работ.***

Темы ВКР определяются выпускающей кафедрой в соответствии с содержанием образовательной программы, утверждаются приказом ректора не позднее чем за 6 месяцев до начала ГИА.

Список тем ВКР и научных руководителей предоставляется выпускающей кафедрой в сентябре года, предшествующего году защиты ВКР. Тема ВКР, выбранная студентом, фиксируется в задании на выполнение ВКР, подписываемом студентом, его научным руководителем и заведующим выпускающей кафедры.

***Требования к содержанию, объему, структуре выпускной квалификационной работы.***

Выпускная квалификационная работа (бакалаврская работа) представляет собой выполненную обучающимся работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности. Бакалаврская работа является законченной разработкой актуальной филологической задачи, заключающейся (с учетом профиля подготовки) в изучении теоретических и практических основ предмета исследования, выявлении путей его изменения (совершенствования) с филологическим обоснованием.

Основными **целями** подготовки, написания и защиты бакалаврской работы являются:

1. Установление соответствия уровня подготовки выпускников, сформированных у них общепрофессиональных, общекультурных и профессиональных компетенций требованиям ФГОС ВО.
2. Систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков по избранному направлению подготовки.
3. Развитие навыков ведения самостоятельной работы, связанной с отбором и анализом необходимых для бакалаврской работы материалов, овладение разными методиками исследования, проведения расчетов, анализа и т.д.
4. Проявление умений выбирать оптимальные решения в различных ситуациях.
5. Апробация своих профессиональных качеств и освоение соответствующих компетенций.

Основными задачами подготовки и защиты бакалаврской работы являются систематизация, углубление и закрепление фундаментальных теоретических знаний, полученных практических навыков, а также оценка профессиональных компетенций выпускника.

В соответствии с указанным целевым назначением бакалаврской работы каждый выпускник при её подготовке должен решить следующие **задачи**:

- обосновать актуальность выбранной темы, её своевременность и значимость решения обозначенных в ней проблем;
- изучить основные теоретические положения, нормативно-правовые документы, справочную и научную литературу по избранной теме бакалаврской работы;
- провести анализ собранных данных, используя соответствующие методы обработки информации;
- оформить бакалаврскую работу в соответствии с установленными требованиями, нормативными документами и представить в назначенный срок.

Наличие общих задач, подлежащих решению при разработке бакалаврской работы, не исключает, а наоборот, предполагает широкую инициативу и творческий подход к их постановке и раскрытию, неординарным выводам и предложениям.

При подготовке и защите бакалаврской работы студент должен показать владение профессиональными компетенциями в области видов деятельности, установленных в ФГОС ВО. Независимо от темы бакалаврской работы, при ее выполнении и представлении на заседании ГЭК студент должен показать способность и умение профессионально излагать специальную информацию, презентовать полученные результаты, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

### **Правила оформления выпускной квалификационной работы**

1. Принимаются только сброшюрованные работы, выполненные с помощью компьютерного набора.

2. Рекомендуемый объем выпускной квалификационной работы, выполняемой обучения – не менее 40 страниц печатного текста без титульного листа, оглавления, списка литературы и приложений.

3. Текст выпускной квалификационной работы должен быть напечатан на одной стороне стандартного листа формата А4 (270х297 мм) с соблюдением следующих характеристик:

шрифт Times New Roman;

размер – 14;

интервал – 1,5;

верхнее и нижнее поля – 20 мм, левое – 30 мм, правое – 10 мм.

Заголовки разделов и оглавление печатаются шрифтом Times New Roman, размер 14. Абзацный отступ равен 1,25 см. Основной текст работы должен быть выровнен по ширине.

4. Все страницы выпускной квалификационной работы должны быть пронумерованы арабскими цифрами сквозной нумерацией по всему тексту, включая приложения. Титульный лист включается в общую нумерацию страниц, но на нем номер страницы не проставляется.

5. Главы, параграфы, пункты (кроме введения, заключения и списка использованной литературы) нумеруются арабскими цифрами (например, глава 1, параграф 1.1, пункт 1.1.1).

6. Заголовки глав, слова Введение, Заключение, Список литературы, Приложения пишутся без кавычек, без точки в конце и выравниваются по левому краю страницы. Слово Оглавление выравнивается посередине страницы. Перенос слов в заголовках не допускается.

7. Каждая глава, оглавление, введение, заключение, список использованной литературы, каждое приложение начинаются с новой страницы.

8. Графики, схемы, диаграммы располагаются в работе непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание по центру страницы). Название графиков, схем, диаграмм помещается под ними, пишется без кавычек и содержит слово Рисунок без кавычек и указание на порядковый номер рисунка, без знака №, например: Рисунок 1. Название рисунка. При построении графиков по осям координат вводятся соответствующие

показатели, буквенные обозначения которых выносятся на концы координатных осей, фиксируемые стрелками.

9. Таблицы располагаются в работе непосредственно после текста, имеющего на них ссылку (выравнивание по центру страницы). Таблицы нумеруются арабскими цифрами сквозной нумерацией в пределах всей работы. Номер таблицы следует проставлять в левом верхнем углу над заголовком таблицы после слова Таблица, без знака №. В каждой таблице следует указывать единицы измерения показателей и период времени, к которому относятся данные. Если единица измерения в таблице является общей для всех числовых данных, то ее приводят в заголовке таблицы после ее названия.

10. Ссылки в тексте на номер рисунка, таблицы, страницы, главы пишутся сокращенно и без знака №, например: рис. 1, табл. 2, с. 34, гл. 2.

11. Формулы должны располагаться отдельными строками с выравниванием по центру страницы или внутри строк. В тексте рекомендуется помещать формулы короткие, простые, не имеющие самостоятельного значения и не пронумерованные. Наиболее важные, а также длинные и громоздкие формулы (содержащие знаки суммирования, произведения, дифференцирования, интегрирования) должны располагаться на отдельных строках. Нумеровать необходимо наиболее важные формулы, на которые имеются ссылки в работе. Порядковые номера формул обозначают арабскими цифрами в круглых скобках у правого края страницы.

12. При цитировании текста цитата приводится в кавычках, а после нее в квадратных скобках указывается фамилия автора (авторов), год выхода источника в соответствии со списком литературы и номер страницы, на которой в этом источнике помещен цитируемый текст. Если делается ссылка на источник, но цитата из него не приводится, то достаточно в круглых скобках указать фамилию автора (авторов) и год выхода источника в соответствии со списком литературы без приведения номеров страниц.

Например:

[Серебряков, 2005, С. 240].

13. В случае использования двух работ одного автора, изданных в одном и том же году, следует в тексте при ссылке на источник после указания года выхода работы добавлять буквы латинского алфавита (2005a, 2005b и т.д.), что должно быть соответствующим образом отражено в списке литературы. Например, если в тексте в соответствующих разделах используются ссылки (Пюрбеев, 2011a) и (Пюрбеев, 2011b), то список литературы должен содержать следующие записи:

Пюрбеев Г.Ц. 2011 а. Буддийская терминология в памятнике монгольского права XVIII в. «Халха джирум» // Сб. Актуальные проблемы монголоведения. Вып.4, с.15-23. ИМБТ СО РАН. Улан-Удэ, 2011.

Пюрбеев Г.Ц. 2011 б. Феодалные сословные титулы в памятнике монгольского права XVIII в. «Халха джирум» // Проблемы востоковедения, № 3 (53). С.62-66. Изд. АНРБ. Уфа, 2011.

При указании в одних круглых скобках ссылок на несколько работ они перечисляются через точку с запятой в том порядке, в котором они приведены в списке литературы. Например: (Мудрак, 2006; Старостин, 2004a; Heisig, 2002; Kurebito et al., 2007)

14. При ссылке на источник, у которого три и более авторов, указывается фамилия первого автора и добавляется «и др.» в случае, если используется источник на русском языке, и «et al.», если источник на английском языке. Например: (Наделяев и др., 2010) или (Rachewilz et al., 2011) При этом в списке литературы приводятся полностью фамилии и инициалы всех авторов соответствующего источника.

15. При цитировании текста автора не по первоисточнику, (когда используемая цитата содержится в тексте другого автора), в квадратных скобках приводится фамилия цитируемого автора, а после запятой после слов «Цит. по» (цитируется по) указывается фамилия автора, год выхода источника, и страница, на которой размещена употребляемая цитата. Например: [Рыкин, Цит. по Бадмаев, 2010, с. 35] При этом в списке литературы



приводится библиографическая запись только того источника, по которому осуществлялось цитирование, т.е. в данном случае должна быть приведена работа Иванова. Следует обратить внимание, что во избежание искажения смысла в курсовой работе при цитировании настоятельно рекомендуется работать с первоисточниками. 7.17. В тексте курсовой работы, кроме общепринятых буквенных аббревиатур, могут быть использованы вводимые лично автором буквенные аббревиатуры. При этом первое упоминание таких аббревиатур указывается в круглых скобках после полного наименования, а в дальнейшем они употребляются в тексте без расшифровки. В случае если в курсовой работе использовано 5 и более буквенных аббревиатур, рекомендуется создать раздел

Список используемых сокращений, который следует разместить после раздела Оглавление и до раздела Введение.

16. Фамилии зарубежных авторов, и других упоминаемых лиц приводятся в тексте работы на русском языке. После указания фамилии зарубежного автора на русском языке при первом упоминании автора в случае ссылки на источник на иностранном языке приводится написание его фамилии и инициалов в круглых скобках латинскими буквами.

17. Приложения должны начинаться с новой страницы в порядке появления ссылок на них в тексте и иметь заголовки с указанием слова Приложение, его порядкового номера без знака № и названия. Порядковые номера приложений должны соответствовать последовательности их упоминания в тексте.

ВКР оформляется в печатном виде и включает следующие обязательные компоненты, распечатанные на одной стороне листа формата А4 и переплетенные в указанном порядке:

- титульный лист (см. Приложение В);
- задание на выполнение ВКР (см. Приложение Г) - распечатывается с двух сторон одного листа, номер на задании не ставится, но в общую нумерацию включается;
- оглавление (см. Приложение Д);
- введение;
- основной текст работы (две главы);
- заключение;
- список литературы (см. Приложение Е);
- подтверждение того, что работа выполнена студентом самостоятельно (см. Приложение Ж);
- отзыв научного руководителя (по утвержденному образцу, см. Приложение З)- в работу вкладывается;
- протокол проверки работы на Антиплагиат в работу вкладывается.

**Введение** должно содержать краткое разъяснение сущности исследуемой проблемы; обоснование актуальности проблемы; определение предмета и объекта, цели и задач исследования; формулировку методов исследования; описание структуры работы;

**Теоретическая часть** исследования состоит из одной главы. Глава делится на разделы / параграфы, которые должны иметь относительно законченный характер, т.е. завершаться обобщающим абзацем. В теоретической части исследования излагаются теоретические или теоретико-методологические основы и закономерности проблемы исследования, кратко рассматривается история вопроса. При изложении основных теоретических концепций по проблеме исследования необходимы их анализ и соответствующая группировка мнений, указание на различие или противоречивость взглядов, завершающиеся изложением собственной позиции, в том числе в понимании используемых в работе терминов.

**В практической части ВКР** излагаются ход, методика и результаты анализа языкового, литературоведческого материала по избранной тематике. Практическая часть логически развивает основную тему, поэтому должна быть тесно связана с теоретической главой работы. Эту аналитическую часть ВКР отличают насыщенность примерами рассматриваемых языковых единиц, текстовых фрагментов, наглядно иллюстрирующих

уровень анализа и степень осмысления избранной темы и комплекса проблем, представленных в работе, а также методов сбора и исследования материала. Выбор методов исследования зависит от предмета, объекта и цели работы.

Все примеры, репрезентирующие языковой материал исследования, должны сопровождаться комментариями. Именно содержание этих комментариев (терминологическая точность, логичность и оптимальность проведенного анализа, достоверность результатов) в соответствии с заявленной в работе методикой исследования позволяет судить о степени сформированности профессиональных компетенций студента-выпускника. В ходе анализа необходимо не просто констатировать факты, но и оценивать с разных точек зрения, классифицировать и обобщать материал, выявлять тенденции развития того или иного языкового явления.

В **Заключении** подводится краткий итог всей работе: обобщаются выводы по главам, опирающиеся на проведенный анализ теоретического и практического материала, высказываются предложения, связанные с решением проблемы.

*Заключение* представляет собой перечисление собственных результатов исследования автора, а не только название того, что было сделано. В *Заключении* не должно быть цитат и перечислений разных точек зрения. Выводы можно давать в виде отдельных абзацев с нумерацией или без нее.

Как правило, *Заключение* завершается формулировкой перспектив исследования, т.е. определения того, что еще может быть изучено в рамках данной проблемы. Примерный объем заключения – не более 2–3 страниц.

**Список литературы** должен включать в себя научные, лексикографические, художественные и другие источники, материалы из которых использовались при написании ВКР. К ним относятся монографии, периодическая литература (статьи из журналов и газет), докторские и кандидатские диссертации и их авторефераты, а также другие материалы, интернет-ресурсы и электронные ресурсы баз данных и электронной библиотеки БГУ.

В **Список литературы** включаются только те авторы и их работы, на которых имеются ссылки в тексте ВКР вместе с принятыми указателями. Рекомендуемое число библиографических единиц в **Списке литературы** – не менее 25. Количество Интернет-источников не должно превышать 30% от общего количества библиографических источников.

**Приложение (Приложения).** Это могут быть дополнительные текстовые, иллюстративные материалы; полная выборка практических примеров (на базе которых, например, были произведены статистические подсчеты, приведенные в основном тексте работы); материалы пробного обучения, анкетирования или экспериментальной работы и т.п.

### ***Порядок защиты выпускной квалификационной работы.***

Автор ВКР должен предоставить ее окончательный текст на выпускающую кафедру с отзывом научного руководителя в электронном (на любом носителе информации, помещенном в конверт, подшитый к ВКР) и печатном (переплетенном) виде не позднее, чем за 7 дней до защиты. К ВКР прилагается протокол о результатах проверки текста работы на объем заимствований. Проверку должны проходить все ВКР, проверка осуществляется руководителем работы и считается успешно пройденной при условии доли оригинального текста не менее 60%. При несоблюдении данных требований студент не допускается до публичной защиты ВКР.

Процедура защиты ВКР включает:

- представление студентом основных положений ВКР (не более 10 минут);
- ответы на вопросы комиссии и всех присутствующих на защите по теме работы;
- отзыв научного руководителя, который содержит оценку личностных качеств и умений студента, показанных им при выполнении ВКР;
- заключительное слово выпускника.

После заслушивания всех работ, включенных в повестку заседания, члены ГИА на закрытом обсуждении выносят решение об оценке каждой работы. После этого оценки объявляются студентам.

#### ***Порядок формирования отметки за выпускную квалификационную работу***

ВКР является самостоятельным творческим исследованием студента на избранную тему. В ней необходимо осветить имеющиеся в современной теоретической литературе точки зрения на объект исследования и обязательно изложить свое отношение к ним. В ВКР необходимо продемонстрировать умение критически оценивать концепции различных авторов, применять различные методы анализа к практическому материалу, собранному студентом самостоятельно, делать обоснованные выводы и обобщения. При выставлении оценки учитывается способность студента грамотно объяснить логику проведенного исследования в письменной научной работе и во время ее устной презентации на защите (свободное владение автором темой исследования, уверенные и грамотные ответы на вопросы комиссии и рецензента и т.п.).

При оценивании работы рекомендуется учитывать мнение научного руководителя работы по пп. 1-3 шкалы оценивания ВКР (таблица 2). Оценка выносится согласно уровню сформированности компетенций выпускника (таблицы 2 и 3).

**Таблица 2 –Критерии и шкала оценивания выполнения и защиты выпускной квалификационной работы бакалавра**

<b>№</b>	<b>Индикаторы</b>	<b>Оцениваемые компетенции</b>	<b>Дескрипторы</b>	<b>Баллы</b>	<b>Итого (макс. 100)</b>
1	Глубина разработки научной проблематики ВКР	ПК-1, ПК-2	Теоретическая глава. Концепция и построение работы соответствуют поставленной цели и задачам	0-10	70
			Автор ВКР правильно использует научную терминологию	0-5	
			Автор опирается в анализе на актуальные и достоверные источники информации	0-5	
			В работе сопоставляются и оцениваются разные точки зрения на проблему	0-5	
			Автор формулирует свое мнение по излагаемым вопросам	0-5	
			Практическая глава. Собранный практический материал соответствует цели и концепции работы	0-10	
			Методы изучения практического материала соответствуют цели и задачам работы	0-5	
			Автор ВКР уделяет достаточное внимание объяснению собранных примеров	0-10	

			Автор ВКР демонстрирует умение применить рассмотренные теоретические идеи к анализу практических примеров	0-10	
			Автор ВКР демонстрирует умение получить новые научные результаты на основе анализа собранного практического материала.	0-5	
2	Личный вклад в выполнение исследования	ПК-1, ПК-2	Студент демонстрирует оригинальные решения поставленной задачи	0-5	5
3	Соблюдение культуры цитирования	ПК-3	Автор ВКР соблюдает культуру цитирования научной литературы и источников	0-5	5
4	Выступление	ПК-3	Выступающий соблюдает регламент выступления	0-2	20
			Выступающий ясно и четко излагает материал	0-5	
			Содержание выступления позволяет оценить теоретическую и практическую значимость работы	0-5	
			Выступление сопровождается адекватным презентационным материалом	0-3	
			Выступающий аргументирует собственную позицию	0-5	

**Таблица 3 – Шкала оценки компетенций, регламентируемых ФГОС ВО и ОП для проверки в ходе государственной итоговой аттестации**

№	Оценка	Баллы	Уровень сформированности компетенций, регламентированных ФГОС ВО
1	Отлично	85-100	Высокий (компетенции сформированы полностью)
2	Хорошо	70-84	Базовый (компетенции в целом сформированы)
3	Удовлетворительно	60-69	Пороговый (минимально необходимая для достижения основных целей обучения степень сформированности компетенций)
4	Неудовлетворительно	менее 60 баллов	Уровень сформированности компетенций недостаточный

#### **4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы**

##### **Требования к содержанию бакалаврской работы**

Студенту предоставляется право выбора темы бакалаврской работы, вплоть до предложения своей тематики.

В случае если студент предлагает свою тему бакалаврской работы, не включенную в перечень тем бакалаврских работ, в заявлении на закрепление темы он должен обосновать целесообразность ее разработки. В любом случае тема бакалаврской работы должна быть направлена на решение профессиональных задач, указанных в ФГОС ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика профиля «Языки и литература стран Азии и Африки (филология Центральной Азии, монгольский и китайский языки)».

При выборе темы следует учесть свой опыт практической работы, знание общетеоретических вопросов, специальной литературы и иных источников информации, наличие соответствующего предмета исследования на объекте исследования. Целесообразно также руководствоваться опытом и знаниями, накопленными при написании курсовых работ и научных докладов.

Очень важно при выборе темы бакалаврской работы учитывать её актуальность и практическую значимость.

##### **5. Форма проведения государственного экзамена**

*Государственный экзамен* проводится в традиционной форме экзамена – ответов по экзаменационным билетам. При подготовке к итоговому квалификационному Государственному экзамену студенты могут использовать рекомендованные перечни литературы, список вопросов, образцы примерных практических заданий.

Прием государственных экзаменов проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК) с участием не менее двух третей ее состава и председателя ГЭК. В ГЭК до начала заседания экзаменационной комиссии и по приему государственного экзамена представляются следующие документы: заполненные зачетные книжки с печатями о допуске, распоряжения деканов/директоров, приказы о допуске; расписание ГИА, протоколы ГЭК, программа ГИА, процедурный лист.

Для подготовки ответов на вопросы экзаменационного билета студенту предоставляется не менее 45 минут. Ответ экзаменаторам должен занимать не более 30 минут. Общая продолжительность экзамена для студента не должна превышать двух часов.

При подготовке на вопросы экзаменационного билета студент может пользоваться программой государственного экзамена и справочными материалами. Во время подготовки студент имеет право делать записи в листе ответа, который выдается ему секретарем ГЭК и имеет печать факультета. Лист ответа обязательно подписывается студентом.

В ходе ответа перед экзаменационной комиссией студент может использовать ответный лист, который после ответа сдается председателю ГЭК (в том числе и в том случае, если студент не сделал на нем никаких записей).

По завершении экзамена ГЭК на закрытом совещании подводит итоги и выставляет оценки по шкале «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Результаты объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседания экзаменационной комиссии и вносятся в зачетные книжки и ведомости.

Оценка «неудовлетворительно» вносится только в ведомость.

Студент, получивший оценку «неудовлетворительно» не допускается к защите выпускной квалификационной работы.

Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания и (или) несогласии с результатами государственного экзамена не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов.

Апелляция рассматривается не позднее двух рабочих дней со дня ее подачи в соответствии с утвержденным вузом порядком проведения государственных аттестационных испытаний. Апелляция рассматривается на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашается председатель соответствующей государственной комиссии и выпускник, подавший апелляцию.

Студентам, не сдававшим государственные экзамены по уважительной причине (по медицинским показаниям или в других исключительных случаях, документально подтвержденных), предоставляется возможность пройти итоговые аттестационные испытания без отчисления из института. Перенос государственных экзаменов на другой срок оформляется приказом ректора.

Дополнительные заседания государственной аттестационной комиссии организуются в установленные сроки, но не позднее четырех месяцев после подачи заявления лицом, не сдававшим государственные экзамены по уважительной причине.

*Компетенции, проверяемые при сдаче государственного экзамена (таблица 4)*

**Таблица 4 – Компетенции выпускника, проверяемые при сдаче государственного экзамена**

<b>Код компетенции</b>	<b>Наименование компетенции</b>	<b>Результаты освоения</b>	<b>Уровень сформированности компетенции</b>
ПК-2	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	<b>Знать/понимать</b> свободно владеть современным монгольским языком в его литературной форме; <b>Уметь/применять</b> основные методы и приемы устной и письменной коммуникации на современном монгольском языке.	Пороговый  Базовый  Высокий

ПК-3	владение понятийным аппаратом востоковедных исследований	<b>Знать/понимать</b> основные положения и концепции в области современного монгольского языка, иметь четкое представление о современном состоянии, актуальных вопросах и перспективах развития синологии. <b>Уметь/применять</b> применять полученные знания в области теории современного монгольского языка и литературы в собственной профессиональной деятельности	Пороговый  Базовый  Высокий
------	--	--	---

### **5.2. Порядок формирования отметки за ответ на государственном экзамене**

Государственный экзамен по направлению подготовки 58.03.01 «Востоковедение и африканистика», профилю «Языки и литература стран Азии и Африки (филология Центральной Азии, монгольский и китайский языки)» предусматривает проверку (итоговый контроль) знаний фундаментально-теоретического и прикладного характера, полученных выпускником за весь период обучения, а также сформированности компетенций, свидетельствующих о его профессиональной подготовленности.

В соответствии с этими целями на **государственном экзамене по основному восточному языку** выпускнику предлагается экзаменационный билет, который включает в себя два вопроса. Оценка выносится согласно уровню сформированности компетенций выпускника. Ответы на задания экзаменационного билета оцениваются по нижеприведенным критериям.

### **Критерии и шкала оценивания за ответ по вопросу 1 «Монологическое высказывание на заданную тему»**

- Оценка «отлично» выставляется, если:
  - студент демонстрирует грамотную и выразительную речь, правильно использует лексико-грамматические конструкции, при допущении ошибок тут же их исправляет;
  - объем высказывания соответствует требованиям (20-25 предложений);
  - содержание монологического высказывания отличается логичной структурой и полнотой раскрытия темы;
  - студент понимает и адекватно отвечает на вопросы комиссии.

- Оценка «хорошо» выставляется, если:
  - студент в целом демонстрирует грамотную речь, допускает редкие незначительные грамматические ошибки;
  - объем высказывания соответствует требованиям или немного меньше (составляет 70-100% от требуемого);
  - содержание монологического высказывания хорошо структурировано, тема раскрыта относительно полно;
  - студент понимает полностью вопросы, но ответы иногда вызывают затруднения.
  
- Оценка «удовлетворительно» выставляется, если:
  - студент при высказывании допускает серьезные грамматические ошибки;
  - не выдержан в полной мере объем высказывания (составляет 50-69 % от требуемого);
  - содержание монологического высказывания плохо структурировано, тема раскрыта неполно;
  - студент испытывает затруднения в понимании некоторых вопросов и формулировании ответов.
  
- Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если:
  - студент демонстрирует грамматически неформленную речь, допускает значительное количество грубых грамматических, лексических, фонетических ошибок;
  - не выдерживает объем высказывания (менее 50%);
  - содержание монологического высказывания не раскрывает заданную тему, нет четкой логической структуры;
  - как задаваемые вопросы, так и ответы вызывают затруднение.

### **Критерии и шкала оценивания за ответ по вопросу 2 «Чтение и перевод художественного текста»:**

- Оценка «отлично» выставляется, если:
  - студент полностью владеет иероглифическим и лексическим материалом текста, читает бегло, с соответствующей интонацией и ритмическим членением, допускаются незначительные недочеты в произношении;
  - студент выполнил полный перевод (в объеме 100%), полно и адекватно передающий содержание, идею и смысл текста-оригинала;
  - переводческие трансформации проведены грамотно, нет никаких изменений, добавлений, пропусков, искажающих мысль автора, содержание подлинника;
  - перевод воссоздает художественно-национальное своеобразие и эстетически равноценен оригиналу;
  - язык перевода правильный, понятный, живой и богатый.
  
- Оценка «хорошо» выставляется, если:
  - студент хорошо владеет иероглифическим и лексическим материалом текста, но изредка допускает ошибки в чтении иероглифов, ритмическом членении, читает в среднем темпе;
  - студент выполнил перевод в полном или близком к таковому объеме (80-100%), относительно полно и адекватно передающий содержание, идею и смысл текста-оригинала;
  - встречаются отдельные лексические, грамматические и стилистические ошибки, которые не препятствуют общему пониманию текста, однако не согласуются с нормами языка и стилем изложения.
  
- Оценка «удовлетворительно» выставляется, если:
  - студент удовлетворительно владеет иероглифическим и лексическим материалом текста, при чтении нередко допускает ошибки или затрудняется с прочтением иероглифов и ритмическим членением;



- выполнен перевод фрагмента текста (в объеме 50-79%), неполно и частично ошибочно передано содержание текста;
- в должной мере не применены основные переводческие трансформации, что приводит к буквализму и стилистическим недочетам в тексте перевода;
- перевод выполнен с большим количеством лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые затрудняют восприятие текста.

• Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если:

- студент лишь частично владеет иероглифическим и лексическим материалом текста, при чтении часто допускает ошибки или затрудняется с прочтением иероглифов и ритмическим членением;
- студент выполнил неполный перевод (в объеме менее 50%), неполно и неадекватно передающий содержание, идею и смысл текста-оригинала;
- в должной мере не применены основные переводческие трансформации, что приводит к буквализму и стилистическим недочетам в тексте перевода;
- допустил значительное количество лексических, грамматических и стилистических ошибок, которые препятствуют общему пониманию текста.

На государственном экзамене по литературе изучаемой страны выпускнику предлагается экзаменационный билет, который включает в себя три вопроса.

Ответы на теоретические вопросы экзаменационного билета оцениваются по 5-балльной шкале:

• Оценка «**отлично**» выставляется, если выпускник при ответе на вопрос показал:

- знает истоки принятой периодизации, а также другие альтернативные периодизации;
- знает историю возникновения и развития жанра;
- знает проблематику, этапы творчества в биографии писателя;
- умеет определить художественную ценность произведения;
- умеет аргументировать собственную точку зрения;

• Оценка «**хорошо**» выставляется, если выпускник проявил:

- знать принципы, лежащие в основе периодизации;
- знает характеристику жанров;
- знает сюжет, основных персонажей, дополнительные факты биографии;
- умеет выполнять художественный анализ, выявить идейное содержание произведения;
- умеет излагать суть проблемы;

• Оценка «**удовлетворительно**» выставляется, если выпускник:

- знает периодизацию литературы изучаемой страны;
- знает основные прозаические и поэтические жанры литературы изучаемой страны;
- знает основные литературные памятники и основные факты биографии авторов;
- умеет делать художественный анализ;
- 

• Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется, если обнаружено:

- отсутствие понимания развития литературного процесса;
- незнание основных литературных памятников и основных фактов биографии авторов;
- отсутствие навыков художественного (литературоведческого) анализа.

**Примерные темы выпускных квалификационных работ**

1. Сложное предложение в современном монгольском и китайском языках
2. Сравнительно-сопоставительный анализ имен существительных и прилагательных в монгольских языках (на примере материала баргутского, современного монгольского и калмыцкого языков)
3. Сравнительно-сопоставительное исследование фразеологизмов в современном монгольском и китайском языках
4. Буддийская терминология в современном монгольском языке
5. Термины скотоводства в монгольских языках
6. Сравнительный анализ неличных форм глагола в монгольском языке
7. Лексика материальной культуры в монгольских языках северо-восточного ареала Центральной Азии
8. Сопоставительное исследование имен прилагательных в монгольском и китайском языках
9. Глагольные формы в языках и диалектах северо-восточного ареала Центральной Азии
10. Коневодческая терминология в монгольских и тюркских языках (на материале современного монгольского и тувинского языков)
11. Система личных форм монгольского глагола в сопоставлении с китайскими формами
12. Причастие как часть речи (на материале монгольских языков)
13. Простое предложение в современном монгольском и китайском языках (сравнительно-сопоставительный анализ)
14. Неаффиксальные способы словообразования монгольского и бурятского языков.
15. Английские заимствования в современном монгольском, китайском и русском языках
16. Нефинитные формы глагола в монгольских языках (на примере дагурского и монгорского языков)
17. Лексика духовной культуры монгольских народов.
18. Глагольные формы в языках и диалектах северо-восточного ареала Центральной Азии.
19. Сопоставительное исследование имен прилагательных в монгольском и китайском языках
20. Хозяйственная лексика в монгольских языках
21. Бурятская охотничья и рыболовческая лексика
22. Сравнительный анализ простых предложений в турецком и монгольском языках
23. Лексика монгольского языка, отражающая этнокультурные реалии

**Форма титульного листа ВКР бакалавра**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»  
Восточный институт  
Кафедра филологии Центральной Азии

«ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ»

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Бадмацыренова Н.Б.

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Кожемякина Анастасия Алексеевна  
ПОЭТИЧЕСКОЕ ТВОРЧЕСТВО ХУ ЛАНЬЛАНЬ  
(бакалаврская работа)

Научный руководитель:

\_\_\_\_\_ Золтоева О.Ф.

канд. филол. наук, доцент

Дата защиты: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Оценка: \_\_\_\_\_

Улан-Удэ, 2020

**Шаблон задания на выпускную квалификационную работу**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»

Факультет\_\_\_\_Восточный институт\_\_\_\_

Кафедра\_\_\_\_Кафедра филологии Центральной Азии\_\_\_\_

Направление (специальность)\_\_\_\_Востоковедение и африканистика

«УТВЕРЖДАЮ»

Зав. кафедрой

\_\_\_\_\_  
Бадмацыренова Н.Б.

«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_20\_\_г.

**ЗАДАНИЕ**

на выполнение выпускной квалификационной работы

студента\_\_\_\_\_группы \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество)

1 Тема ВКР \_\_\_\_\_

Утверждена распоряжением по институту от «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_20\_\_г. №\_\_\_\_\_

2 Руководитель \_\_\_\_\_

(Ф.И.О., должность, ученое звание, ученая степень)

3 Сроки защиты выпускной квалификационной работы \_\_\_\_\_20\_\_г.

4 Краткое содержание работы \_\_\_\_\_

---

---

---

---

## 5. Календарный план

Наименование этапов выполнения работы	Срок выполнения этапов работы	Отметка о выполнении

Руководитель \_\_\_\_\_

(подпись)

Ф.И.О.

Задание принял к исполнению \_\_\_\_\_

(подпись)

7. Выпускная работа закончена « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Считаю возможным допустить \_\_\_\_\_

к защите ее выпускной квалификационной работы в экзаменационной комиссии.

Руководитель \_\_\_\_\_

8. Допустить \_\_\_\_\_

к защите выпускной квалификационной работы в экзаменационной комиссии

(протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.)

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

**Образец оформления Оглавления**

Оглавление

ВВЕДЕНИЕ

ГЛАВА 1. НАЗВАНИЕ ГЛАВЫ

Название параграфа

Название параграфа ГЛАВА 2.

НАЗВАНИЕ ГЛАВЫ

Название параграфа

Название параграфа ГЛАВА 3.

НАЗВАНИЕ ГЛАВЫ

Название параграфа

Название параграфа

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

ПРИЛОЖЕНИЕ

## Образец оформления списка литературы

### Список использованных источников и литературы

- I Источники на русском языке (и других языках кириллической графики)
- II Источники на основном/втором восточном языке
- III Источники на английском/французском/немецком языке (и других языках латинской графики)
- IV Исследовательская литература на русском языке (и других языках кириллической графики)
- V Исследовательская литература на основном/втором восточном языке
- VI Исследовательская литература на английском/французском/немецком языке (и других языках латинской графики)
- VII Интернет-ресурсы

Нумерация во всех разделах должна быть сквозной. Названия изданий должны быть приведены в алфавитном порядке.

В данном списке сначала должны быть указаны источники в указанном порядке (на русском, восточных и западных языках), а затем наименования исследовательской литературы (в той же последовательности). В списке исследовательской литературы монографии, статьи в научных журналах и переводы должны быть представлены единым списком в алфавитном порядке и со сквозной нумерацией. Отдельно эти разделы не выделяются.

#### I *Источники на русском языке*

1. Хачатурян В. М. История мировых цивилизаций с древнейших времен до начала XX века : учеб. пособие для общеобр. учеб. заведений / В. М. Хачатурян ; под ред. В. И. Уколовой. – М. : Дрофа, 1997. – 399 с. Боханов А. Н. Император Александр III / А. Н. Боханов. – 3-е изд. – Москва: Рус. Слово, 2004. – 509 с.
2. Логика и язык научной теории / В. В. Целищев, В. Н. Карпович, И. В. Поляков, А. Б. Новиков. – Новосибирск: Наука, 1982. – 190 с. Инвестиционная привлекательность Тюменской области: проблемы и перспективы / А. А. Зубарев, А. Л. Германов, В. М. Чикишев, В. Б. Зырянов. – Санкт-Петербург. : Изд-во С.-Петерб. гос. ун-та экономики и финансов, 2001. – 143 с.

В раздел источников также рекомендуется включать и описание обследованных архивов, хотя сноски на них помещаются по ходу изложения внизу страницы. В описаниях рекомендуется указывать названия фондов.

Например:

Национальный архив Республики Бурятия, фонд 10, опись 1, дело 110, л. 44.

#### II *Источники на китайском / корейском / японском / монгольском / турецком языке*

1. Гакусю: дзиммэй дзитэн [学習人名事典. 東京: 富士教育] Учебный словарь имен. – Токио: Фудзи кёйку, 1983. – 400 с.

2. Го Сяньчжэнь. Сяньдай ханьйой лянцы шоуцэ [郭先珍. 现代汉语量词手册. 北京: 中国和平出版社] Справочник по счетным словам современного китайского языка. – Пекин: Чжунго хэпин чубаньшэ – 1987. 140 с.

3. Рэйдзэй Тамэхито, Огура Ёсио, Судзута Юкио. Рэйдзэйка тэн. Кинсэй кугэ-но сэйкацу то дэнто бунка [冷泉為人、小倉嘉夫、鈴木由紀夫。冷泉家展。近世公家の生活と伝統文化。京都] Каталог выставки предметов семьи Рэйдзэй:

III *Источники на английском/французском/немецком языке*

4. Chung Hyung-min. Modern Korean Ink Painting. Seoul – 2006. – 280 p.

5. Japanese death poems, written by Zen Monks and Haiku Poets on the Verge of Death / Compiled and with an Introduction by Yoel Hoffmann. Rutland; Vermont; Tokyo: Charles E. Tuttle Company. – 1986. – 366 p.

IV *Исследовательская литература на русском языке*

6. Войтишек Е.Э., Панин Л. Г. О международной деятельности отделения востоковедения гуманитарного факультета НГУ и задачах сотрудничества с зарубежными университетами // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2008. Т. 7, вып. 4: Востоковедение. – С. 114–117.

7. Захарьин А. Б. Формирование концепции «культура» (вэнь) в Древнем Китае: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Москва, 2002. – 44 с.

8. Игра и игровое начало в культуре народов мира: Антропология, этнография, мифология, фольклор / Отв. ред. Г. Н. Симаков. Санкт-Петербург: МАЭ РАН, 2005. – 274 с.

V *Исследовательская литература на китайском/корейском/японском языке*

9. Ан Чхольхва. Маджак пэуги [마작 배우기. 서울: 넥서스 부그스] Обучение игре маджак. Сеул: Нэксос бук, 2001. – 176 с.

10. Ма Гоцзюнь, Ма Шуюнь. Чжунхуа чуаньтун юси дацюань [麻国钧, 麻淑云。中华传统游戏大全。北京: 农村读物出版社] Все о китайских традиционных играх. Пекин: Нунцунь дуу чубаньшэ чубань, 1990. – 610 с.

11. Пак Хвангю. Тхухо [투호. 서울: 국립민속박물관] Игра тхухо // Корейская энциклопедия новогодних традиций [Хангук сесипхунсок саджон]. Сеул: Куннип минсок панмультван, 1999. – С. 427–428.

12. Сато Сэкико. Гэндзи-моноготари-но буцукан – хо:бэн-но оmoi-ни сокуситэ [佐藤勢紀子。『源氏物語』の伝観 —方便の思いに即して— // 日本文学。京都: 日本文学教会] Буддийское мировоззрение в романе «Гэндзи-моноготари»: о принципе хо:бэн // Японская литература. Киото: Нихон бунгаку кё:кай, 2002. № 51–12. – С. 1–11.

VI *Исследовательская литература на английском/французском/немецком/фарси языке*

13. Lo A. The game of leaves: an inquiry into the origin of Chinese playing cards // Bulletin of the School of Oriental and African Studies, 2000. P. 35–49.

14. Culin S. Korean Games with Notes on the Corresponding Games of China and Japan. University of Pennsylvania Press: Rutland, Vermont, 1895. 177 p.

VII *Интернет-ресурсы*

15. Тяньшуй миншэн байцзин силе чжи бай: чжицзиньтай [天水名胜百景系列之一百。织锦台] (Одна из сотни достопримечательностей города Тяньшуй: Парковое подножие) // Официальный сайт «Тяньшуй хуасюнь цзайсянь» (Онлайн-новости города Тяньшуй). URL:

<http://www.tsrb.com.cn/news/rwts/2009/1030/091030162116JG80394DHC9D20110G81.html> (дата обращения 5. 05. 2012).



16. Репина Е. А. Агрессивный текст как тип текста [Электронный ресурс] / Е. А. Репина. – Режим доступа: <http://www.textology.ru/public/aggress.html> (10 янв. 2000).
17. Шкловский И. Разум, жизнь, вселенная [Электронный ресурс] / И. Шкловский. – М. : Янус, 1996. – Режим доступа: <http://www.elibrary.ru/books/shklovsky/titul.htm> (23 нояб. 2001).

**Шаблон бланка рецензии на выпускную квалификационную работу**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»  
Восточный институт  
Кафедра филологии Центральной Азии

**РЕЦЕНЗИЯ**  
на выпускную квалификационную работу

Студента \_\_\_\_\_ группы \_\_\_\_\_

Тема ВКР: \_\_\_\_\_

1 Актуальность

2 Оригинальность и глубина проработки разделов ВКР

3 Общая грамотность и качество оформления

4 Предложения

5 Общая оценка работы

Сведения о рецензенте:

Ф.И.О.:

Должность:

Место работы:

Уч. звание:

Уч. степень:

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

*Приложение Ж*

**Шаблон отзыва руководителя дипломного проекта (работы)**

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова»  
Восточный институт  
Кафедра филологии Центральной Азии

**ОТЗЫВ**

руководителя выпускной квалификационной работы

Тема ВКР: \_\_\_\_\_

Студент \_\_\_\_\_ при работе над ВКР проявил  
себя следующим образом:

- 1 Степень творчества
- 2 Степень самостоятельности
- 3 Прилежание
- 4 Уровень специальной подготовки студента
- 5 Возможность использования результатов на практике

**ОБЩЕЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

---

---

---

---

---

Ф.И.О. руководителя ВКР:

Должность:

Кафедра:

Уч. звание:

Уч. степень:

Подпись \_\_\_\_\_ Дата \_\_\_\_\_

Оценочный лист по защите ВКР

Оценочный лист члена ГЭК

Член ГЭК\_\_\_\_\_

ФИО студента	Тема ВКР	Руководитель ВКР	Студент к решению профессиональных задач (готов/не готов)	Мнения о недостатках		Оценка
				в теоретической подготовке	в практической подготовке	

Дата\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (подпись)

**Примерная программа государственного экзамена  
по дисциплине Основной восточный (монгольский) язык**

**Перечень компетенций, которыми должен овладеть обучающийся в результате освоения  
ОП**

	Содержание компетенции
ПК-1	владение теоретическими основами организации и планирования научно-исследовательской работы
ПК-2	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
ПК-3	владение понятийным аппаратом востоковедных исследований

**Программа государственной итоговой аттестации  
«Основной восточный язык»**

**Перечень устных тем по блоку 1 «Разговорный монгольский язык»**

- Тема 1. Географическое положение, территория, границы Монголии
- Тема 2. Административное деление Монголии
- Тема 3. Монгольская юрта
- Тема 4. Сокровенное сказание монголов
- Тема 5. Население и национальный состав Монголии
- Текст 6. Чингис-хан – человек тысячелетия
- Тема 7. Традиции и обычаи монголов
- Тема 8. Монгольские традиционные праздники
- Тема 9. Национальный спорт
- Тема 10. Морин хуур
- Тема 11. Монгольская национальная одежда
- Тема 12. Монгольское ремесло
- Тема 13. Традиционная кухня Монголии
- Тема 14. Образование в Монголии
- Тема 15. Достопримечательности Монголии

**Перечень тем по блоку 2 «Теоретическая грамматика монгольского языка»**

- Тема 1. Вокализм современного монгольского языка. Принципы классификации гласных.
- Тема 2. Консонантизм современного монгольского языка. Принципы классификации согласных.
- Тема 3. Категориальные признаки имени существительного современного монгольского языка.
- Тема 4. Числительные современного монгольского языка. Разряды числительных и их синтаксические функции.
- Тема 5. Неличные формы глагола монгольского языка. Состав и образование причастных и деепричастных форм глагола.
- Тема 6. Личные формы глагола монгольского языка. Система наклонений глагола.
- Тема 7. Особенности системы местоимений монгольского языка. Разряды местоимений.
- Тема 8. Система словообразования современного монгольского языка. Особенности аффиксального и неаффиксального способов словообразования.
- Тема 9. Наречия в современном монгольском языке. Словообразование наречий.
- Тема 10. Служебные части речи СМЯ.
- Тема 11. Главные члены предложения в современном монгольском языке. Типы подлежащих и сказуемых.
- Тема 12. Второстепенные члены предложения в современном монгольском языке.

Тема 13. Категория времени и ее выражение в современном монгольском языке.

Тема 14. Простое предложение и его типы в современном монгольском языке.

Тема 15. Типы сложных предложений в современном монгольском языке. Классификация сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

### **Тексты для перевода по блоку 3 «Перевод художественного текста»**

#### **Дарьгангын мөнгөн урлал**

Мөнгөн эдлэл бол Монголчуудын хамгийн түгээмэл хэрэглэдэг зүйл. Наадам болохоор том том мөнгөн тоногтой бүс зүүдэг. Энэ бол маяг биш бөгөөд эртнээс нааш эрхэмлэж ирсэн соёлын нэг хэлбэр гэж ойлгож болно.

Мөнгөн аяга бол монгол айл болгоны гал тогооны тансаг эдлэл билээ. Хотын айлын гоёмсог шилэн хоргонд хөдөөний айлын модон бор авдарт чухамхүү мөнгөн аяга л заримдаа хадганд боолттой “эрхэлж” эцэг өвгөдөөс дамжиж ирсэн нандин дурсгал, эдээр баян эрүүл тунх амьдралын нэгэн билэг тэмдэг болсоор иржээ. Модны үндсээр аягыг хийж мөнгөөр тоноглохыг мөнгөн аяга гэдэг. Аяганы амсар, дотор талыг нилэнхүйд нь мөнгөөр бүрэхээс гадна ёроолыг мөнгөлж, морь загас бар луу зэрэг элдэв амьтны дүрс хээ угалз зэргээр чимж байжээ. Мөнгөн аягыг их гарын, дунд гарын, их гарын гэж ангилахаас гадна ур хийцээр нь ялгана. Дарьгангын, Батноровын, Тожилын гэх мэтчилэн шагшин магтацгаана. Амсар, хөвөө ёроолд тавьсан хээнүүд гүн гүнзгий утга учиртай. Төрийн долоон эрдэнэ, шашны найман тахил, тунбааш, дөрвөн хүчтэн гээд нэрлээд барахгүй олон хээ угалзаар гоёж чимдэг.

Дарьгангачууд Монголын зүүн нутгаар суурьшин амьдрах бөгөөд Манжийн хааны төмөр сүргийг хариулдаг байжээ. Мал хариулсан хөлсөнд нь цул мөнгөнүүдийг өгдөг байсан бөгөөд тэр мөнгөөр нь урлал хийж эд малаар сольж амьдардаг байсан учраас Дарьгангын мөнгөн урлал маш алдартай болжээ. 16-р зууны үеэс эхнэр хүн үсээ дэрийлгэн хавчих болсноор дэргэр үс бий болж толгойн боолт, үсний хавчаар, үсний гэр хэрэглэж түүнийгээ цалин цагаан мөнгөөр уран нарийн хийцтэйгээр урладаг байжээ. Ингэхдээ бэл бэнчингээсээ хамааран 5-20 килограмм мөнгөн эдлэлийг хэрэглэнэ. Дарьгангын эмэгтэйчүүд ч мөн адил маш их мөнгө, шүр алаглуулан толгойн гоёл хийж зүүдэг. Тэр бүхэнд Дарьгангын алдарт урлалын хийц маяг шингэсэн байдаг.

Уран дархан хүн тэргэндээ тооромсог, ачаа өргөгч, буулгагч сэтгэн хийж болно. Гэвч монголчуудын нүүдлийн соёл нь урлах бүтээх үйлд нь тодорхой хэмжээгээр нөлөөлжээ. Эрт үеэс жин, овор ихтэй зүйлийг урлахаас зайлсхийж, тэрхүү урлаж бүтээх хүсэл эрмэлзлээ гэрийн эд хогшил, малын тоног хэрэгсэлдээ шингээж үлдээжээ. Авдрын нүүрний хээнээс эхлээд дээлийн эмжээр хажаар, эмээлийн хэрэгсэл, гэрийн багана, унь, хаалга гэх мэт зүйлс нь нүүдэлчин хүний урлан бүтээх эрмэлзлэлийнх нь давчуухан талбар болж байжээ. Гоёл дотроос хамгийн хөнгөн нь болох хээ угалз нь тус тусын утга бэлгэдлийг агуулж байдаг. Баримал, байшин барилга босгож, тээрэм зохиож болох тэр эрмэлзэл нь хээ угалз бүхэнд нь шингэжээ.

## **Буриад**

Монгол улсын нэгэн гол ястан бол буриад монголчууд юм. Тэдний өвөг дээдэс Байгал нуурын ар өврөөр нутаглаж байсан эртний анчин гөрөөчин ойн иргэдийн нэгэн бөгөөд XIII зуунаас өмнө Байгалаас хойш Зүлгэ (Лена) мөрний сав, Байгал орчим амьдарч байсан Хорь Түмэд, Баргужин төхөмд аж төрөх баргуд зэрэг монгол угсааны аймгууд байсан ажээ.

Эдүгээ буриад монголчууд нь Хэнтий, Дорнод, Сэлэнгэ аймаг, ОХУ-ын Бүгд Найрамдах Буриад Улс, Эрхүү муж, Чита муж, Өвөр Монголын Хөлөнбуйр аймгийн Шинэхээн нутагт оршин сууж байна.

Буриадууд «хасабша» буюу хасавч (хатавч) хэмээх шовгор оройт малгайг өмсдөг. Малгайн урд бие нь уртавтар, хойт талдаа шилэндээ тохирсон хэмжээ бүхий урлах бөгөөд улиралын сэрүүнд уг малгайныхаа саравчаа буулгах, дулаан үед түүнийгээ сөхөх байдлаар өмсдөг. Малгайн оройгоо арван нэгэн эгнээ босоо ширээс, хорийн арван нэгэн эцгийн овгийн тоо бас найман ширээстэй (ага найман овог) бөгөөд сүмбэр уул, нарны туяаны цацрал, галын дөл, зулын бадмалах лугаа адил урласан байдаг. Эл малгай нь оройгоосоо дөрвөн зүг найман зовхис цацран намирах цацагтай бөгөөд эргэн тойрон эмжин бөхөлдөг. Үүнээс гадна халиу, булган малгай, чихэвчтэй малгай, «тойробшо» (тойровч) малгай, залаа жинстэй малгай гэх мэт малгайны төрлүүд буй.

## **Соёмбо**

Соёмбо нь Монгол улсын төрийн далбааны бэлгэ тэмдэг. Энэ нь соёмбо үсгээс гаралтай. Соёмбо бол монголын ард түмний эрх чөлөө, тусгаар тогтнолын бэлгэ тэмдэг юм.

Соёмбын хамгийн дээр байдаг гурван хэлт гал бол өнгөрсөн, одоо, ирээдүй гурван цагт ямагт бадран мандахын бэлгэдэл. Монголчууд гал голомт залгамжлах, мандаж бадрахын утгаар хэрэглэдэг заншилтай. Мөнх тэнгэрийг төлөөлсөн нар, сар хоёр бол монголын эртний сүлд тамга юм. Соёмбын доторх доошоо харсан хоёр гурвалжин нь жадны үзүүрийг дүрсэлсэн бөгөөд дайсныг дарах гэсэн утгатай юм. Соёмбын төвд байгаа хоёр загасны дээр доороос хашсан тэгш өнцөгтэй дүрс нь шударга журамтай, шулуун гэсэн утга. Загасыг эртний монголчууд өдөр шөнийн хорин дөрвөн цагт нүдээ аньдаггүй амьтан гэж сонор соргогийг дүрслэхдээ хэрэглэдэг байжээ. Хоёр загас нь эр, эм утгатай бөгөөд соёмбо тэмдэгт улсын хүн ард эрэгтэй, эмэгтэй ялгалгүй цөм өндөр сонор сэрэмжтэй байж, өсч үржин, улс орноо цэцэглүүлнэ гэсэн утга агуулжээ. Соёмбын хоёр хажуугийн босоо тэгш өнцөгт нь хэрмийг дүрсэлсэн тэмдэг бөгөөд энэ нь бүх ард түмэн эх орныхоо төлөө эв санаа нэгтэй бол ган хэрмээс ч бат бөх гэсэн утга. Соёмбо тэмдэг нь гал мэт мандан бадарч, наран саран мэт гэрэлтэн мөнхжин, сум мэт шулуун, хуяг мэт бат бөх байж, загас мэт сонор соргог өнөр өтгөн явж, төмөр хэрэм лугаа адил төр улсаа хамгаалъя гэсэн гүн утгатай юм.



## **Хүү, чоно хоёр** **(Монгол ардын үлгэр)**

Өвөл цаг байлаа. Нэг хүү ойд очиж түлээ түүхээр чарга чирэн явж байтал замд нь гол дайралджээ. Голын мөсөн дээгүүр гулгасаар цаад эрэг дээр нь гартал нэг чоно дайралдаж гэнэ.

- За, нусгай бор хүү хаа хүрч явна даа?

- Ойд очиж түлээ авах гэж явнаа, туранхай хөх чоно хаа хүрэх нь вэ?

- Туранхай хөх чоно нь турж үхэх шахаад, идэх юм эрэн шогшиж явна.

- Чоно гуай, тэгээд, чухам юу идмээр байна даа?

- Өлсөж яваа цагт юу ч яах вэ л байна. Чам шиг ийм хүүхэд дайралдана гэдэг бүр ч сайхан байна шүү гэжээ.

Хүү айж гэнэ. Гэвч айснаа нууж:

- За, за чоно гуай, ийм дэмий юм ярихаа боль доо. Та ч олз эрсэн замаараа шогшигтун! Би ч түлээндээ явах минь. Газар хол, зам бартаатай гээд ажиг ч үгүй явах гэтэл чоно:

- Уухай, чи ер нь харахад бага ч, сүрхий хүү байх нь ээ. Ажиг ч үгүй ингээд явчхад болно гэж бодов уу?! Би их өлсөж явна. Одоохон чамайг иднэ дээ! гээд эвшээтэл арзайсан олон шүд нь аймшигтай муухай харагдаж гэнэ.

Хүү, жаахан бодол болон зогссоноо:

- За яах вэ, чоно гуай та намайг идэж болох юм. Гэвч би бас л өлөн явна. Магадгүй, танаас ч их өлсөж явж мэдэх юм. Өлсгөлөн чоно өлсгөлөн хүнийг идээд ч яах юм билээ. Харин би гэртээ хариад цадтал сайн хоол идээд ирье. Тэгэхлээр намайг ид дээ! гэж хүүг өгүүлэхэд:

- За даа, тэгэх үү дээ! Харин чи чаргаа энд орхиод явна шүү! гэв.

- Тэгнээ, тэгнэ гээд хүү чаргаа орхиод гэр уруугаа буцаж гэнэ. Гэртээ очоод хонины хав халуун цустай ходоод өвөртлөөд буцаж ирвэл өнөө чоно чарган дээр нь сууж байна гэнэ. Чоно:

- За, чи ч бүр сайн цадаад ирж дээ гээд л угтав гэнэ. Хүү мөсөн дээгүүр гарч явахдаа, хальтраад ойчсон хүн болж ходоодтой цусаа мөсөн дээр асгаж орхиод:

- Чоно гуай, чоно гуай, би халтирч ойчоод халуун цусаа асгаж орхив. Бушуухан ирж долоогооч! гэсэнд чоно гүйн ирж, өнөө асгарсан цусыг долоотол хэл нь мөсөнд наалдчихаж гэнэ.

- Хүү минь, хүү минь! Чоно гуай нь сүйд боллоо. Чарган дээр чинь сүх байна лээ. Авч ирээд миний хэл мөс хоёрын завсраар цохиж салга! гэв.

Хүү сүхээ авч ирээд:

- Чоно гуай та, хүзүүн дундуур цохь гэв үү? гэсэнд

- Тийм ээ, тийм! Бушуухан салгаж үзэхгүй бол чоно гуай нь сүйд майд боллоо гэв. Хүү сүхээ далайн:

- Чоно гуай, чоно гуай, хөдөлж болохгүй шүү! Зовлонгийн түргэн, жаргалын удаан нь дээр гэдэг. Би таныг учирсан зовлонгоос чинь салгаад, удаан гэгчээр жаргуулаад өгье гээд хүзүүн дундуур нь тас цавчиж орхижээ.

Түлээчин бор хүү, хэрцгий хөх чоныг чарган дээрээ ачаад гэр уруугаа баяртай буцаж гэнэ.

## Урианхай

2010 оны хүн амын тооллогоор 26654 иргэд бүртгэгджээ. Сяньби, Хятан нартай удмын холбоотой Монгол угсааны аймаг. Өвөг дээдэс нь монгол нутгийн хойд болон баруун хойд захын ой хөвчид эрт үед амьдран сууж байсан ойн гөрөөчин аймаг юм. X зууны үеэс Баруун хойд урианхай, XII-XIII зуунаас Ойн урианхай хэмээн нэрлэгдсэн бөгөөд тэднийг мянгат болгон хуваахад 5 хэсэг мянга болж байжээ. Тэдгээр таван мянганы нэг нь Хэнтий ууланд Монгол хаадуудын “Их хориг” газрыг хамгаалдаг байжээ. Урианхай нэрт аймгууд нь удам гарлын хувьд Монгол, Түрэг хоёр гаралтай байсны дээр Монгол урианхай нь дотроо халх, ойрад хоёр янз байв.

Юан гүрэн мөхсөнөөс хойш Урианхай аймаг энд тэндгүй тархаж, зарим нь Дөрвөн Ойрадын дотор багтаж, зарим нь Зүүн Монголын бүрэлдэхүүнд орж, хожим нь тэд Халх, Өвөрмонголын дунд шингэжээ. Дөрвөн Ойрадын дотор багтсан урианхай цорос буюу өөлд аймагтай ихэд ойр дөт байсан тул тэднийг хамтад нь Өөлд урианхай гэж нэрлэдэг. ХҮІ зууны үед Зүүн Монголын зургаан түмний нэг гэгдэж байгаад нэг хэсэг нь ХҮІІ зууны эхээр Алтайд хүрч нутаглан Халхын Засагт хан аймгийн захиргаанд орж, хожим нь одоогийн Говь-Алтай аймгийн Тонхил, Төгрөг, Цээл, Алтай, Бугат, Ховд аймгийн Цэцэг сум, Баян-Өлгий аймагт харьяалагдах болжээ.

Алтайн урианхайчууд Баян-Өлгий аймгийн Буянт, Булган сумдын нутагт, Ховд аймгийн Мөнххайрхан, Дуут суманд аж төрж байна. Нэлээд тооны урианхайчууд Сэлэнгэ аймгийн Орхон, Зүүнбүрэн сум, Хэнтий аймагт суурьших болжээ.

Урианхай эмэгтэйчүүд сээтэн чихт малгай, өргөн ханцуйтай ууж өмсдөгөөрөө ялгарна. Ууж нь хатуу босоо дэргэр мөртэй, ардаа оноотой байдаг. Эрэгтэйчүүд нь цагаан өнгийн дээлийг өдөр тутам өмсдөг. Ташаа хүртэл нь урт оноо гаргаж онооныхоо дээд талд хар даавуугаар том угалз оёдоогоороо бусад үндэстнээс ялгарна. Энгэр хормойг нь өргөн хар торго ба хурганы арьсаар эмждэг.

## **Монгол уртын дуу**

Монгол ардын дууны сонгодог хэлбэр, охь дээж нь уртын дуу юм. Уртын дуу гэдэг нэрийн тухайд зарим судлаачид урт ая эгшиглэнтэй дуулдаг учраас уртын дуу гэж нэрлэсэн гэж аялгууны талаас нь, нөгөө зарим нь монголчууд уртын дууг эртнээс эдүгээ хүртэл зуун зууныг дамнан, үеэс үед өвлөн дуулж ирсэн тул урт дуу буюу “урт настай дуу” хэмээн нэрлэх болсон гэж цаг хугацааны талаас нь, гурав дахь нь уртын дуунд хүний амьдралын утга учир, байгаль нийгмийн үзэгдлийн мөн чанар хийгээд дээд тэнгэр, гараг эрхэс, уул ус, газар дэлхий, энэрэл хайр, элбэрэл журам гэх мэт мөнхийн сэдвийг ямагт тусган илэрхийлдэг тул үүрд мөнх буюу уртын урт гэсэн утга санаагаар уртын дуу хэмээн нэрлэсэн гэж шүлгийнх нь агуулга талаас тус тус тайлбарлах нь буй.

Монгол уртын дууны хөгжим нь хөг аялгууны хувьд нэн өвөрмөц. Энэ нь маш өргөн цар хүрээтэй, уужим тавиу аялгуутай, төв эрхэмсэг намба төрхтэй, уран гоё нугалаа, цохилго чимэгтэй, аялгуу эгшиглэлийн хаялга цацлагатай, зохиомжийн чөлөөт хэлбэртэй, доод өнгөнөөс дээд өнгөнд огцом дүүлэх, шуранхайлах зэрэг бусад улс үндэстнүүдийн дуу аялгуунд байдаггүй нарийн бүтэц зохиомжтой учраас уртын дуу, дуучнаас хоолойн их хүч чадал, дуулах ур маягийн дээд хэм хэмжээг шаарддаг.

Уртын дууны уужим тавиун аялгуу, хөг эгшгийн өргөн цараа, өвөрмөц намба төрхийг монголын хязгааргүй цэлийх уудам тэнүүн тал нутаг, цэлмэг хөх тэнгэр, нүүдэлч малчдын ажил амьдралын тайван чөлөөт хэмнэл, аж төрөх ёсны онцлогтой холбон тайлбарлаж болох юм. Уртын дууг агуулгын талаас үзвэл эх нутаг, уул усны үзэсгэлэн, эцэг эх, сайн ханийн элбэрэл хайр, хүлэг сайн морь зэргийг магтсан эсвэл цаг улирлын солигдол, хүний амьдрал, хувь заяаны учрыг гүн сэтгэмжээр өгүүлсэн байна. Уртын дуунд хамгийн гол нь аливаа зүйлийн тухай өнгөц бодол үгүй, ямагт амьдралын утга учрыг өгүүлсэн гүн сэтгэмж илэрдэг байна.

Монгол уртын дууг зохиомж хэлбэр, бүтэц, зориулалтаар нь айзам урт дуу, суман урт дуу (жирийн), бэсрэг урт дуу гэж ангилна. Эдгээрээс айзам уртын дуу нь төрийн ёслол, баяр наадам, хурим найр зэрэг монголчуудын аль эрхэм хүндэтгэлтэй ёс заншил, зан үйлтэй шууд холбоотой бөгөөд эдгээр дуунд монгол уртын дууны бүтэц, зохиомжийн шилдэг шинжүүд тэгш цогцолсон байдаг учраас онцгой эрхэмлэн үздэг юм.

Монголын Халх ястны дунд уртын дууг дуулах арга барил, донж маяг шинж төрхөөр нь төв ба зүүн, баруун аймгийн аялгуу, Боржигин аялгуу, Баянбараатын аялгуу гэж ангилдаг. Халх уртын дууны эдгээр ангиллаас гадна Баяд, Дөрвөд, Захчин, Урианхай, Өөлд, Торгууд, Дарьганга, Барга, Үзэмчин зэрэг монголын олон ястан угсаатнууд дор бүрнээ өөр өөрийн өвөрмөц онцлог бүхий уртын дуутай.

Өнөө үед монгол ардын уртын дуу нь зөвхөн өөрийн орны төдийгүй, дэлхийн олон нийтийн анхаарлыг хүчтэй татах боллоо. Уртын дуу нүүдэлчин монголчуудын амьдралаас төрж, монгол хэлээр дуулагдан өнөөг хүрч уламжлахдаа, хүн төрөлхтний бүтээлч суу билгийн гайхамшгийг илтгэн харуулж, хүн төрөлхтний соёл баялаг олон талтайг батлан харуулах нэгэн жишээ болж буй болно. Энэ бүхнийг харгалзан үзэж 2003 онд ЮНЕСКО, Монгол уртын дууг “Хүн төрөлхтний аман ба биет бус өвийн шилдэг дээж”-ээр тунхаглаж, 2009 онд “Соёлын биет бус өвийн Хүн төрөлхтний төлөөллийн жагсаалт”-д бүртгэсэн билээ.

## **Сайн санаат ба муу санаат хоёр нөхөр (Монгол ардын үлгэр)**

Эрт дээр цагт энэ дэлхийн хязгаар нутгаас сайн санаат муу санаат хоёр нөхөр алс замд гарч аяны уртыг эвхэж, холхи харж холыг зорьж гэнэ. Хээрээр гэр хийж хэцээр дэр хийж олон хоног аялан явжээ.

Тэгтэл нэг мэдсэн аяганы хийц нь дуусч, аяны уут нь хоосров. Өлсөж ядарч аргаа бараад өл хоол хийж гэнэ. Гэтэл муу санаат нэгийг сэдэж, нөгөөг бодов бодолтой алсыг харж явснаа:

- Чи одоо унаж яваа морио төхөөрөгтүн. Улдаж сульдаад унаа нэрнээс цаашгүй болж. Махыг нь барагдахаар би өөрийнхөө морийг төхөөрье гэж гэнэ.

Сайн санаат нөхөр нь юм хэлсэнгүй, нэг адууны махаар нэлээн хэд хононо, зорьсон газар ч ойртож зовлон зүдгүүр ч нимгэрэх биз гэж боджээ.

Үнэхээр ч тэр хоёр сайн санаатын адууны махаар овоо хэд хонов. Тэгээд мориных нь мах барагдаад ирэнгүүт муу санаат миний ээлж болов гэж бодоод,

- Залгих хоолгүй оочих шөлгүй болох нь. Одоо би морио төхөөрөхөөс, харин чи нүдээ анигтун гэж гэнэ. Түүнийг нүдээ аниж суунгуут морин төвөргөөн тачигнаад явчихаж гэнэ. Хартал муу санаат морио ташуурдсаар хэдийнээ зайлж одсон байлаа.

Ээрэм талд ганцаар хаягдсан сайн санаат хүмүүн дотроо онгойтол санаа алдчихаад алсыг харсан шиг замаар ороод алхаж гарлаа. Санаж явбал бүтнэ сажилж явбал хүрнэ гэж бодоод алхаж байтал голын эгц эрэг рүү бар чоно хоёр бууж ирж буй харагдаж гэнэ. Маань эр ч явсан газраа нуугдаад хэвтээд өгч. Нөгөө хоёр голын эрэгт их л тавлаг хэвтэж элдвийг хэлэлцэж байх юм.

Чоно сэрвээ юугаан босгон шүлсээ савируулснаа,

- Эндээс холгүй байдаг хааны охин өвдөөд тэднийхэн элэг зүрх нь энэлж шаналж байгаа гэж дуулдана. Уг нь тэр хар уулын өврөөр бэлчиж яваа хонин сүрэгт ганц хундан цагаан хонь бий дээ. Тэрнийг төхөөрөөд элгийг нь идүүлвээс эндэлгүй эдгэж зовлонгүй илааршина гэж гэнэ.

Тэгсэн бар өөдөөс нь бүрхэрснээ,

- Баруунтаа энэ газраас холгүй нэг муу эзэнгүй байшин байгаа. Дотор нь морин толгой чинээ молор эрдэнэ бий. Хааяа би тийшээ очиж харж хэвтдэг юм. Цэгээн ягаан туяа цацруулан байх нь сайхан, хараад байхаар хүч тамир ч орох шиг болдог юм хэмээн архиран дуугарчээ.

Сайн санаат эр бар чоно хоёрыг босч одонгуут хэсэг хэвтэж байгаад замаа хөөн одохул нээрээ нэг муу байшин тааралдаж гэнэ. Ороод үзтэл морин толгойн чинээ молор эрдэнэ цэгээн туяа цацруулан хэвтэнэ. Эрдэнийг аваад цааш явж байтал энтээ уулын энгэрээс тэртээ уулын оройг хүртэл налайн бэлчсэн хонин сүрэг харагджээ.

Хоньчин дээр нь очоод морин толгойн чинээ молор эрдэнэ өгч, хамгаас онцгой хундан цагаан хонийг нь өөрийн болгож авав гэнэ. Тэгээд хонийг нь төхөөрч элгийг нь авч эврээж өвөртлөөд цааш замнасаар хааны өргөөний гадаа хүрч иржээ. Гэтэл хааны мэдээч цугласан олны дунд зогсоод өндөр дуугаар,

- Хэн хааны охиныг анагаана, тэр хүн хааны охинтой ураг барилдаж улсын хагасыг захирна хэмээн тунхаглаж байлаа.

### **Мандухай цэцэн хатны домог**

Мандуул хаан Баянмөнх болох Жонон хоёр эе захаа нэгдэн зургаан түмнийг мэдэж явав. Мандуул хаан хоёр хатантай ажгуу. Их хатан нь Ойрдын Бэгэрисүн тайжийн охин их хамарт Оншин, бага хатан нь Энгүд Чорогбай Төмөр чансангийн охин Мандухай цэцэн хатан буюу... Тэндээс Мандуул хаан таван он болох дөчин хоёрынхоо гахай жил халив. (1467 он)

Баянмөнх болох Жонон хотхонд дэрстэй нэрт газар суухад Шихир тайхуугаас Даян хааныг хөвгүүлэв. Даян хааныг Балгагчины Багай нэрт хүнд өгөв. Түүний хойно Ойрдын Исман тайж довтолж, Шихэр тайхууг аваад мөн Исман тайж асрав. Болох Жонон Борбогийн газар Булудай хоёулаа дутааж явтал, Еншөөвийн захын улсад хүрч, Жонон хээр байж Булудайг үг ав гэж илгээв. Булудайн эгч нь золгож дүүгээ барьж эс тавив.

Жонон ундаасч хүлцэн ядаад айлд бууж, айраг уухад нэгэн баяд охин унгийн унасан цагаан шаргал морь, өмссөн хэрмэн дотортой монгол дээл, алтан бүс тэр бүгдийг ажиглан суув. Жононг мордож явсны хойно тэр охин усны дэргэд олон хүн байхыг үзээд очиж хэлэв: «Тийм атаатай нэг хүн үзэв» гэв. Еншөөвийн таван отгийн Хэрэй, Цагаан хоёр, Төмөр, Мөнх, Хар Бадай эд бүгдээр гүйцэж Жононгоос «Чи юун хүн бэ?» гэж асуув. «Жуулчин» гэв. «Алтан бүсээ ац!» гэв. Эс өгөв. Еншөөвийн хэдэн хүн Баянмөнх болох Жононг цулбуурдаж бариад хороож барс жил тэнгэр болов. Еншөөвийн нэг гэм нь тэр гэх.

Даян хааныг муухан тэжээхэд дор тангадын төлөгчийн долоон хөвгүүн Төмөр хатаг ирж, Багайд өгүүлрүүн: «Энэ хөвгүүнийг сайн хүнд өг! Эсвэл надад өг! гэж гуйхад эс өгтөв. Түүний хойно Төмөр хатаг ах дүү долзуулан сайн улаан морио унаж ирээд булааж авч ирэв. Өчүүхнээсээ эцэг эхээсээ хагацсанаар Даян хаан бэтэг өвчтэй болсон ажээ. Тэр өвчнийг Төмөр хатагийн эм сайхан хэмээх нь есөн түм цагаан тэмээний сүүгээр тэжээж, гурван мөнгөн аяга цоортол илэн эмнэв. Тэр эмлэгээнд замаг мэт долоон хэсэг өвчин унаж сайн болов. Даян хааны нэг зовсон нь тэр болов.

Түүний хойно Даян хааныг тангуудын Төмөр хатаг аваачиж Мандухай цэцэн хатны гарт хүргэв.

### **Богтаг малгай**

Дэлхийн олон улс үндэстний хувцас хэрэглэл дотор “монголынх” гэж танигдахаар өмсгөл бол XIII зууны үеийн монгол хатадын богтаг малгай юм. Толгойд тавих хэсэг нь ардаа шилэвчтэй дугуйрсан тоорцог маягтай, түүний дээр голоос дээш тохой орчим өндөр хоолой бүхий хэсэгтэй, хоолойн дээд үзүүр хэсэгт өргөссөн дөрвөлжин маягийн оройг бэхэлдэг. Нөхөрт гарсан хатад үсээ нэг сүлжин дээш засаж тэрхүү хоолой маягийн хэсэгт оруулж малгайг бэхэлдэг байжээ. Өөрөөр хэлбэл ардаа үс унжуулдаггүй байв. Оройн хэсэгт нүх гарган тогос, гургуул, шар шувуу гэх мэт шувууны өдийг хатгадаг. Тэдгээр өд нь бас тохой өндөртэй бөгөөд малгайн хоолойн хамт нэг метр орчим болдог ажээ. Малгайн арын шилэвч нь дээлийн зах даран унждаг байна. Богтаг малгайн хоолойны нүүрэн талд луу, суварга, галын дөл мэт дүрсийг сувдаар чимэглэдэг. Энэхүү богтаг малгайны тухай Францын санваартан Вильгельм Де Рубрук тодорхой тэмдэглэн үлдээснээс гадна Богд хан уулын Их Тэнгэрийн амны сүг зурагт богтаг малгайтай эмэгтэйн дүрслэл бий. Мөн Бээжин дэх ордон музей, Тайваны үндэстний ордон музей зэрэгт хадгалагдаж буй дурсгалуудад тод үлджээ. Богтаг малгайны чимэглэл нь цэцэг эрдэнэ, бүрэнцэг, бүгнэвч, хос цог зэрэг нэртэй байв. Малгайны өндөр намаар хатадын зиндааг илэрхийлэх бөгөөд их өндөр байх тусам хэргэм зэрэг их гэж ойлгогдоно. Өндөр малгайтай үед тонгойж болохгүйн дээр харц ямагт дээшээ чиглэж байсан нь энгийн ардтай зэрэгцэх ёсгүй гэж үздэг байсантай холбоотой. Малгайн оройд байх дөрвөлжин хэсэг нь монгол гутлын улны хэлбэртэй байх нь бий. Энэ нь хатан хүн хэдий ихэмсэг их хүн боловч эр хүний нөмөр нөөлөг үргэлж хэрэгтэй гэсэн утгатай ажээ. Малгайг тогтоох зориулалттай хажуугийн боолтууд нь битүү сувд эрдэнийн чулуу бүхий хээ угалзтай байдаг. Малгайны урд талд духандаа алтан сам тааруулан зүүж дээд хэсгээр нь нимгэн алчуураар даруулдаг байжээ. Алтан самыг толгойдоо зүүх нь нэг талаар гоёл боловч, нөгөөтэйгүүр эрхэмсэг хатдын оюун ухаан шижир алт шиг хувирашгүй байхыг, дээгүүр даруулсан нимгэн алчуур монгол хатадын төлөв даруу байдлыг тус тус илэрхийлж байжээ.

## Бөө мөргөл

Монгол хүний оюун санааны амьдралд эртнээс нааш уламжлан ирсэн шүтлэг бол бөө мөргөл юм. Монголын нутаг дэвсгэр дээр амьдарч байсан овог аймгууд МЭӨ III зууны үед ангит нийгэмд шилжихээс өмнө хүй нэгдлийн зохион байгуулалтанд байсан. Тийм учраас бөө мөргөл нь шинэ чулуун зэвсгийн үеэс шүтсээр ирсэн их эртний зан үйл юм. Хүмүүс өөрсдийнх нь амьдрал ахуй болон байгалийн үзэгдэл нь далдын ямар нэгэн аугаа их хүчнээс шалтгаалж байна гэж ойлгох болсон. Энэ ойлголт нь тэнгэр газрыг шүтэх Бөөгийн тахилга ёсыг үүсгэжээ. Шүтдэг шүтээн нь дээд тэнгэр, уул ус, сүнс бөгөөд бөө хүнийг бөөлөх үед байгал цаг уурын байдал өөрчлөгдөж шуурга шуурах, салхи салхилах, бороо цас орж байсан бол арилах гэх мэт үзэгдлүүд явагддаг. Үүнийг харсан хүмүүс бишрэхээсээ илүү айж эхэлдэг. Үүнийг мухар сүсэг гэж ойлгож болохгүй бөгөөд байгалийн хүчийг, хүний дотоод сэтгэлийн хүчийг харуулж байгаа том үзэгдэл юм.

Бөө мөргөлийн дээд шүтээн нь тэнгэр бөгөөд **тэнгэр** нь хүний амьдралын орчин болох байгаль, газар хөрс, ус, ургамал, амьтан, байгалийн үзэгдэл, өвөг дээдсийн үйлдлийг далдаас харж хамгаалж байдаг гол бурхан гэж үздэг. Гол бурхан болсон эзэн тэнгэр нь хүн болон юмс үзэгдлийн хувь заяаг харж хамгаалах олон тооны бурхдыг бий болгон захирдаг бөгөөд тэдгээр нь 99 тэнгэрээс бүрддэг гэж үздэг. Хүмүүст сайн сайхныг авчрагч баруун зүгийн 55 тэнгэр бурхан, муу ёрыг авчрагч зүүн зүгийн 44 тэнгэр бурхад байдаг гэж тайлбарладаг. Тэрхүү сайн зүгийн 55 тэнгэрийн 50 тэнгэр нь залбирдаг, 5 нь тахидаг тэнгэр ажээ. Харин зүүн зүгийн 44 тэнгэрийн 40 нь залбирдаг тэнгэр бөгөөд 4 нь тахидаг тэнгэр ажээ. Эдгээр баруун зүүн зүгийн тэнгэрүүд хоорондоо үргэлж тэмцэлдэн байдаг учраас орчлон ертөнцийн сайн муу үйлүүд тэдгээр тэнгэрүүдийн зөрчлөөс үүдэн хувирч өөрчлөгдөн байдаг хэмээдэг. Бөөгийн үзлээр бол ертөнц бол 3 хэсгээс бүрддэг хэмээдэг бөгөөд энэ нь тэнгэрийн орон буюу диваажин, тамын орон, тэр хоёрын дундах ертөнц гэсэн гурван ертөнц юм.

Бөө нар эртнээс нааш эрхэмлэн шүтдэг юм бүхнийхээ сүнсийг хийсвэрлэн дүрсэлж, түүнийгээ малын үс ноос, эсгий бөс даавуу, мод зэргээр **Бөөгийн онгод тэнгэр**-ийг дүрслэн бүтээж иржээ. Гурван янзын хэлбэр байдаг.

- Чулуу, мод, бөс даавуу, эсгий, ноос, өвс зэргээр тусгай бие болгон хүүхэлдэй маягаар дүрслэн бүтээсэн онгодын хэлбэр.

- Ямар нэгэн амьтан хүн дүрслэлгүйгээр олон өнгийн даавуу хадаг, булга хэрэмний арьс зэрэг эдээр хийсэн урт богино бүхий дүрслэлтэй сэтэр онгодын хэлбэр.

- Дүрслэн бүтээх, хийсвэрлэн бүтээх хоёрын хэлбэрийг хослуулан хэрэглэсэн хэц онгодын хэлбэр.

Бөөгийн ёсны бас нэг чухал зүйл бол **овоо тахилга** байдаг. Эртний Монгол ёсонд овоон дээр зөвхөн эр хүн гарч тахилга үйлддэг байсан. Овоон дээр ойртон очиж бүсээ тайлж хүзүүн дээрээ тохоод малгайгаа авч дээш гараад гал болон идээний дээжийг овоонд өргөөд Тэнгэрт айлтгал өчин хүсэх зүйлээ чанга хэлээд овоог тойрч бууж ирсний дараа бүсээ бүслэн малгайгаа өмсдөг байсан байна. Бүсээ тайлж малгайгаа авдаг нь “Одоо би хүн биш Тэнгэр таны эрхшээлд орлоо” гэсэн ухагдахууныг илэрхийлж байгаа юм. Ийм учраас Монгол хүний малгай бүс их чухал зүйл бөгөөд Монголчууд малгайгаа үргэлж толгой талдаа тавьдаг. Бүсээ тоонолж зангидаад мөн толгой талдаа тавьж хонодог бөгөөд малгай бүсэн дээгүүр алхах гишгэхийг ихэд цээрлэн үздэг.

### **Бий биелэг**

Монгол бүжгийн намба төрх, монгол хүний сэтгэл хөдлөлийн онцлог чанарыг угсаатны бүжиг, бий биелгээс салгах аргагүй ажээ. Төв Халхын бүжигт монгол хүний эрхэмсэг зан чанар, ёслол хүндэтгэлийн намба төрх, гунхах ганхах, туялзах хөдөлгөөн голлодог бол баруун монголын захчин, торгууд, урианхай, дөрвөд, хотон, баяд, өөлд ястны бүжигт гарын болон цээжин биеийн огцом түргэн хөдөлгөөн, дал мөрний хаялга, цохилго, сугсралт, солбилт зэрэг нийтлэг намба төрх давамгайлна. Дээр үед монголчууд тахил мөргөлийн шинжтэй биелэг бүжгийг бүжиж байсан тухай “Монголын нууц товчоо”-нд өгүүлжээ. Халх бүжиглэлийн ерөнхий төрх нь дэвсэх, дэгэх, дэгээцэх, дүүлэх, цойлох, нумлах, харайх гэсэн олон хэлбэртэй. Мөн хөшиж эргэх, догонцон эргэх, дэгээдэн эргэх, сэнсэрч эргэх, хуульж эргэх гэсэн үсрэлтүүдтэй. Намируулах, үелзэх, дэвэх гэсэн гарын хөдөлгөөнүүдтэй байдаг бол бий биелэгийн хувьд мөрөөр олон хэлбэрийн цохилт, дугтралт, нухлах, хаялга, цацал, задгай хаялга, шүргэж хаях, хумиж хаях, дал цохих, сугсах, чичрэх гэсэн гарын хөдөлгөөнүүдийг хийж, тахим сөгдөн суух, сөхөрч суух, цомцойн суух гэх мэтийн суулт хөдөлгөөнүүд голлодог. Ийнхүү мөр нь гараа хөдөлгөж цээж нь мөр гараа, хөл нь бүхэл биеэ түшиж бие биедээ уусан эвцэлдэж байдаг нь ардын бий биелэгийн язгуур суурь болно. Захчины “Арван хурууны биелэг” гэж байхад дөрвөдийн “Дөрвөн ойрадын бий”, “Цацал”, “Мөргүүл елхэндэг”, “Хөдөлмөр бий”, “Жороо морьдын биелэг”, “Жудар”, “Шувтрах” гэх мэт олон янз байдаг. Мөн хотонгийн “Билчин хээрийн бий”, урианхайн “Хатиргаан бий”, торгуудын “Хэлхээ агсал”, “Савардах” зэрэг бий биелэгүүд байдаг байна.



### **«Буриад» нэрийн гарал**

Монгол угсаатны нэг гол салаа мөчир болох буриадын угсаа гарвал болон нэрийнх нь үүслийн асуудал ээдрээтэй бөгөөд өдгөө болтол нийтээр хүлээн зөвшөөрсөн тайлбарлал үгүй билээ. Тиймээс уг угсаатны нэрийг түүх, угсаатны зүй, хэл шинжлэлийн өргөн хүрээнд шинжлэн судлаж, утга учрыг нь тайлах шаардлага зүй ёсоор төрж байна.

Буриад нэрийн үүсэл гарлыг судлаж ирсэн байдлыг товч боловч тоймлон үзье. Юуны өмнө Буриадын эрдэмтэн Базар Барадин, Б.Б.Бамбаев нэр энэ зууны эхэн үед уг этнонимийн талаар өөрсдийн саналыг хэлсэн байх юм. Чехийн эрдэмтэн П.Поуха энэ нэрийг монгол хэлний "бүрэх" гэх үгтэй холбон тайлбарлаж байжээ. Мөн хэл шинжээч эрдэмтэн Г.Д.Санжеев монгол хэлний талаас тайлбарлах нь зүйтэй гээд буриад ардын дунд хэлэгддэг "бурижа ошоһон буриадууд" гэх үгийг үндэс болгон бури-йа-д гэсэн бүтэцтэй гэж үзсэн. Түүнийхээр бол "бури-" гэсэн үйл үндэс нь "заасан зүгээс зориуд өөр тийш чиглэх, зугатахыг хүсэхгүй байх" гэсэн утгатай байгаа нь дээр дурдсан ардын үгтэй нийцэх ажээ. Энэ үзлийг В.Б.Цыремпилов мөн дэмжиж байсан байна. Т.А.Бертагаев курыкан ба буриад нэрсийг холбон тайлбарласан боловч бусад хэл шинжээчдийн зүгээс шүүмжлэлд өртсөн юм.

Эдгээрийн дараа Буриадын эрдэмтэн Ц.Б.Цыдендамбаевын дэвшүүлсэн шинэ санал нь нэг хэсэг судлаачдын анхаарлыг нэлээд татаж байв. Тэрээр, чоно тотемтой эртний монгол аймгуудын чинос нэр хожим Түрэгийн ноёрхолд орох үед түрэгээр орчуулагдаж бурет буюу борят /буре-эртний түрэгээр чоно/ гэгдэх болсон байна гэж үзжээ.

Эцэст нь, түүхч Б.Р.Зориктуев буриад угсаатны туух болон этнонимийн тухайд өвөрмөц саналыг удаа дараа дэвшүүлж байв. Тэрээр 1996 онд буриад нэрийн талаар шинэ үзэлтэй болсон юм. Энэ талаар нэлээд дэлгэрэнгүй өгүүлмээр байна.

Рашид-ад-Диний "Судрын чуулган" зохиолд дурдагдсан "хойин иргэн" нь талын монголчуудаас нэлээд ангид янзтай болоод Байгаль нуурын хоёр талаар нутаглан ан гөрөө голлон эрхлэх ардыг нэрлэсэн үг билээ. Тэднийг мөн зохиолд гардаг "булгачин-хэрэмчин" гэх нэр томъёотой төслөг байдлаар өрөнхийд нь бураад" гэж дуудаж байн. Энэхуу "бураад" гэдэг үг нь монгол хэлний "өтгөн шигүү ой мод" гэсэн утгатай "бураа" гэгч үгээс үүсэлтэй гэж Б.Р.Зориктуев үзсэн байна.

Өмнөх судлаачдынхыг бодвол Болд Раднаевич Зориктуевын энэ санал бидний бодоход үнэхээр зөв чиглэлд хийсэн алхам болжээ. Үүнтэй холбогдуулан бид 1994 онд дээрхтэй төстэй боловч нэлээд гүнзгийрүүлсэн гэж болох саналыг гаргаж байсан болохыг дурдах нь зүйтэй юм. Нөгөө талаар, угсаатны нэрзүйч эрдэмтэн В.А.Никонов 1970 онд буриад нэрийг ой модтой холбоотойгоор үүссэн болох талаар дурдаж байсныг тэмдэглэхгүй өнгөрч боломгүй байна.

## Даалин

Эрчүүдийн гоёл буюу нэгэн гангараа нь даалин юм. Даалингийн хэмжээс нь бага, дунд, их гарын гэж ангилагдах ба 26-54 см байдаг. Эртнээс нааш монголчууд нүүдлийн соёл иргэншлээ даган олон юм яриад байхгүй, үйл хөдлөл, харцаараа олон зүйлийг өгүүлж илэрхийлж ирсэн бөгөөд хойч үедээ өвлүүлэхийг хүссэн түүх дурсгал, өв соёл нь эдэлж хэрэглэж буй ахуйн бүхий л зүйлдээ нэвт шувт шингэсэн байдаг өвөрмөц онцлогтой. Түүний нэг нь даалингийн урлал бөгөөд түүхийн урт хугацаанд урлагийн бүтээл болтлоо хөгжжээ. Даалинг урлах материалд торго гол үүрэгтэй ба зуун хувийн торгон дээр зүү ороож урласан даалин хамгийн үнэ цэнэтэйд тооцогдоно. Зүү ороож дөрвөн хүчтэн урласан даалин, найман тахилтай зүү ороож урласан даалин, бат бөхийн бэлгэдэл Батноров хатгамалтай даалин гэх мэт олон янзын хийц урлалтай даалингууд бий.

Даалин дээр голдуу өлзий хээ урладаг. Өлзий хээ нь өлзий дэмбэрэл тасралтгүй үргэлжлэхийг бэлгэддэг. Хас хээ бүхий даалинг төрийн хүн голдуу хэрэглэдэг ба номонд мэргэн байхыг бэлгэддэг. Зоосон хээ нь дотроо суман хээтэй, суман хээний дотор талд нар, сар, од мичидийг бэлгэдсэн дугуй хээтэй бөгөөд энэ нь өсөн дэвшиж мандан бадрахыг бэлгэддэг. Өлзий хээний буланд буй хээ нь дөрвөн зүйлийг нэгтгэдэг. Аав, ээж, хүү, охины нэгдэл буюу гэр бүлийн бэлгэдэл болно. Булангийн хээнүүдийг дан дангаар хагасалж урлах нь буй бөгөөд энэ нь хорвоо ертөнц сайн муугийн нэгдэл бөгөөд түүнийг зөөлрүүлэх гэж аргадаж ирсэн ард түмний оюун бодлын илэрхийлэл болдог аж. Алхан хээний тухайд алхаж гишгэхдээ өлмий нь бат оршиж, алдаа эндэлгүй байхыг бэлгэддэг байна. Дөрвөн хүчтэнд тэнгэрийн хоёр хүчтэн, газрын хоёр хүчтэнг дүрсэлдэг бөгөөд тэдгээр хүчтэнгүүд нэгдэхээр дөрвөн зүгийг эрхшээнэ. Өөрөөр хэлбэл, цаг хугацааг захирагч Дүйнхор бурханы эрхшээлтэй бөгөөд эл бурхан нь дөрвөн зүг, найман зовхисын эзэгнэн захирдаг аж.

### Долоон бурхан од

Монголчууд Долоон бурхан одыг хамгийн их шүтэж эрхэмлэдэг. Намар, өвлийн улиралд тэнгэрийн хойд хэсэгт нэлээд доогуур байрлаж, хавар, зуны улиралд чанх орой дээр шахуу байрладаг. Зүг чигээ алдаж төөрсөн хүн шөнө оройн цагт Долоон бурхан, Алтангадас одоор хойд зүгээ мэдэж болно.

Долоон бурхан одонд 12 жилийн байрлал ба бурханы байрлал байдаг. Нэг дэх одыг хулгана жилтэн шүтэх бөгөөд Санжаанамсаг бурхан байрласан. Хоёр дахь одыг гахай, үхэр жилтэн шүтэх бөгөөд Жүгдэржав бурхан заларсан байдаг. Гурав дахь од нь нохой, бар жилтэн шүтэх бөгөөд Танжжав бурхан байрлажээ. Дөрөв дэх одыг тахиа, туулай жилтэн шүтэх бөгөөд Хорваанжиг бурхан заларчээ. Тав дахь од нь бич, луу жилтэн шүтэх бөгөөд Бурхан багш заларсан байдаг. Зургаа дахь одыг хонь, могой жилтэн шүтэх бөгөөд Санжодсүрэн бурхан байрладаг. Долоо дахь одыг морь жилтэн шүтэх бөгөөд Оточ Манал бурхан заларчээ.

Монгол эмэгтэй сүү саалийнхаа дээжийг үдэш орой долоон бурханд өргөж, өөрсдийнхөө халуун ам бүл, мал сүрэг, эд хөрөнгөө даатгадаг. Аян жинд яваа хүмүүс хоноглохдоо хоол хүнснээсээ оддын тоогоор хувааж долоон бурханд өргөдөг. Мал сүргээ хээр хонуулбал чоно араатнаас авран хамгаалж өгөхийг гуйж долоон бурханд тахил өргөдөг байжээ. Үр хүүхэд гаргадаггүй эмэгтэй хүнтэй айл долоон бурхан одонд зориулж ёслол үйлддэг бөгөөд уг ёсыг үйлдэхдээ найр үүсгэн долоо юмуу түүнээс дээш тооны хүүхэд оролцуулж, насанд хүрэгчдийг оруулдаггүй журамтай. Гэрийн өрхийг бүтээн, харанхуйд ууж идүүлэн хөгжөөн шуугилдуулж, дуу дуулуулан уг ёслолыг гүйцэтгэнэ. Өрх бүтээж харанхуй болгодог нь шөнийн тэнгэрийг дүрсэлж байгаа хэрэг бөгөөд долоон бурхан одыг долоон хүүхдээр төлөөлүүлэн шүтэж, үр хүүхэд заяахыг сүсэглэдэг.

Долоон бурхан од шанага шиг хэлбэртэй. Түүний толгойн хоёр одыг доош үргэлжлүүлэн хоёр одны хоорондох зайг тав дахин авахад бас нэг шанага хэлбэртэй одны ишний үзүүрийн од дайралдана. Энэ бол Алтангадас од юм. Алтан гадас од ямагт хойд зүгийг заана.

## **Ерөөл**

Монголчууд эрт үеэс өөрсдийн аж амьдрал, ажил хөдөлмөрийн янз бүрийн үзэгдлийг тусган магтаж ирээдүйг зөгнөн хэлж ирсэн нь ерөөл юм. Олон нийтийн баяр ёслолын үед хэлэгддэг зан үйлийн холбогдолтой тусгай хэлбэрийн уран шүлэг ажээ. Аливаа юмны сайн сайхныг зөгнөн бэлгэдэж хэлэх зориулалттай ХҮ зууны сүүлч орчимд үүссэн гэж судлаачид үздэг. Ерөөлийг зан үйлийн холбогдолтой ерөөл (хуримын, наадмын, сархадын гэх мэт), малын ба ан агнуурын ерөөл (адууны, мал тооллогын гэх мэт), тахилгын ерөөл (галын, уул овооны гэх мэт), түүхт үйл явдлын ерөөл (хотын, түүхэн хүмүүсийн гэх мэт) гэж ангилдаг. Ерөөлч хүн хойморт суугаа хүндэт зочдод хандан ерөөл хэлэх бөгөөд тусгай дэг ёс бий. Ерөөхдөө уянгалаг жигд хэмээр аялгуулан хэлэх бөгөөд найрын дууны адил “зээ” хэмээн эхлүүлж төгсгөхдөө ч мөн хэлж ширгээнэ.

Асуулт хариулт хэлбэрээр шүлэглэсэн ерөөл байх бөгөөд энэ нь Төв Халхад ихэвчлэн хэлдэг эсгийн ерөөл, айраг сархадын ерөөлийн зарим нь тийм байдаг. Тухайлбал, “Өнцгийг нь үзвэл дөрвөлжин, өнгийг нь харвал цагаан, энэ чинь юу билээ” гэж асуугаад “далан хүн дарж хийсэн, далай цагаан эсгий гэгч юм” хэмээн хариулдаг. Монгол ардын ерөөлийг бүтэц зүйн талаас нь бичил ерөөл, бэсрэг ерөөл, дэлгэрэнгүй ерөөл гэж ялгана. Бичил ерөөл гэдэг бол хоёр тулгуурт аянд багтах бөгөөд 2-6 үгээр бүтсэн ерөөл юм. Бэсрэг ерөөл бол бичил ерөөл шиг хэдхэн сайн үгсээр бүтдэг биш хоёр гурван мөрөөс хоёр гурван бадаг шүлгээр бүтдэг тул яруу найргийн ерөөлд багтах бөгөөд жинхэнэ биеэ даасан ерөөлийн аялгуугаар хэлэгддэг. Бэсрэг ерөөлд дом шившлэг, бэлэг дэмбэрэлийн үгсийг хамруулж болдог. Тухайлбал, гал асаах шившлэгт “хөгж хөгж, хөх ямааны өөх өргөө, улалз улалз, улаан ямааны өөх өргөө, бадар бадар, балгантай шар тос өргөө” гэдэг. Дэлгэр ерөөл гэдэгт мөрийн үг үе тэгшгүй, уран үгсийн холбоогоор урссан урт урт шүлэг бүхий монгол ардын яруу найргийн нэгэн төрөл зүйлийг хамруулна. Дэлгэр ерөөлд хуримын, наадмын, даахь үргээх, бэрийн, гэрийн, бөхийн цолны, хурданы морины, сум саадгийн, эсгийний, мал тоолохын, гал тахилгын ерөөл гэх мэт олон ерөөл багтана.

## **Программа государственной итоговой аттестации по дисциплине Литература изучаемой страны**

### **Список теоретических вопросов:**

1. Памятники монгольской письменности.
2. Жизненный и творческий путь Д. Нацагдоржа, его поэтическое наследие.
3. «Сокровенное сказание монголов». История изучения. Главная идея, композиция, средства художественной выразительности.
4. Образ Чингисхана в «Сокровенном сказании монголов». Гвардия Чингисхана.
5. Д. Равджаа и его литературное наследие.
6. Женские образы в «Сокровенном сказании монголов».
7. «Легенда об Аргасун хурчи» – произведение «Чингисова цикла».
8. Жанр «бэнсэн улигер» как образец китайско-монгольских фольклорно-литературных связей.
9. Сюжет «видения ада» в монгольской литературе XVII-XIX вв.
10. Особенности прозаического творчества С. Эрдэнэ.
11. В. Инжиннаш – основоположник монгольского романа.
12. Юаньский период в монгольской литературе.
13. «Белая история» - памятник монгольской историографии XIV в.
14. Литературное творчество Б. Ринчена.
15. Иноязычные источники по истории монголов («Юань-ши», «Сборник летописей» Рашид-ад-Дина).
16. «Плач Тогоон-Тэмура» - образец монгольской лирической поэзии XIV в.
17. Роман «Одноэтажный павильон» и его продолжение «Палата красных слез».
18. «Темный период» в истории монгольской литературе. «Хвала шести монгольским тумэнам».

19. Гэсэриада в монгольской словесности.
20. Структура и характеристика сочинений Данджура.
21. Научная и литературная деятельность Чойджи-Одсэра.
22. Буддийский период в монгольской литературе. Буддийский канон (Трипитака).
23. Ганджур, его структура, история перевода на монгольский язык.
24. Трактат по теории поэзии «Кавьядарша» Дандина.
25. Жанр «намтар». Намтар Зая-пандиты.
26. «Обрамленные» повести в монгольской литературе.
27. Литературное наследие Ц. Дамдинсурэна.